



Federazione Italiana Giuoco Calcio  
Lega Nazionale Dilettanti  
Settore Giovanile e Scolastico

## **COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO**

### **AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buoizzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577  
Presidente / Präsident: Tel. 333/3610931 – E-mail: [k.schuster@lnd.it](mailto:k.schuster@lnd.it)  
Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002  
E-mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) – Pec: [combolzano.lnd@legalmail.it](mailto:combolzano.lnd@legalmail.it)  
Internet: [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it) – [www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it) – [www.calendarifigcbz.it](http://www.calendarifigcbz.it)

**Stagione Sportiva – Sportsaison 2022/2023**

**Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 50**

**del/vom 02/03/2023**

### **INDICE / INHALT**

<b>COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT</b> .....	<b>2544</b>
<b>MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG</b> .....	2544
<b>RISULTATI / SPIELERGEBNISSE</b> .....	2544
<b>GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ</b> .....	2546
<b>COMUNICAZIONI COMITATO PROV. BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN</b> .....	<b>2549</b>
COPPA PROVINCIA VOLKSBANK ALTO ADIGE .....	2549
SÜDTIROLER VOLKSBANK LANDESPOKAL .....	2549
COPPA 2^ CATEGORIA – FORST CUP – POKAL 2. AMATEURLIGA .....	2550
COPPA 3^ CATEGORIA – FALKENSTEINER CUP – POKAL 3. AMATEURLIGA .....	2553
<b>INCONTRO SOCIETÀ VAL VENOSTA / TREFFEN VEREINE VINSCHGAU</b> .....	2554
<b>SVINCOLO PER INATTIVITÀ CALCIATORE/TRICE (ART. 109 N.O.I.F.)</b> .....	2555
RAPPRESENTATIVA CALCIO A 5 FEMMINILE / AUSWAHLMANNSCH. KLEINFELD DAMEN .....	2556
RAPPRESENTATIVA CALCIO A 5 / AUSWAHLMANNSCHAFT KLEINFELD UNDER 17 .....	2557
<b>RAPPRESENTATIVA FEMMINILE / AUSWAHLMANNSCHAFT DAMEN</b> .....	2558
RAPPRESENTATIVA FEMMINILE UNDER 15 / AUSWAHLMANNSCHAFT MÄDCHEN U 15 .....	2559
RAPPRESENTATIVA ALLIEVI / AUSWAHLMANNSCHAFT A-JUGEND UNDER 17 .....	2560
<b>RAPPRESENTATIVA CALCIO A 5 FEMMINILE / AUSWAHLMANNSCH. KLEINFELD DAMEN</b> .....	2561
RAPPRESENTATIVA CALCIO A 5 / AUSWAHLMANNSCHAFT KLEINFELD UNDER 17 .....	2562
RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI / AUSWAHLMANNSCHAFT B-JUGEND UNDER 15 .....	2563
RAPPRESENTATIVA JUNIORES / AUSWAHLMANNSCHAFT JUNIOREN .....	2564
<b>MATURITÀ AGONISTICA</b> .....	2565
PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER .....	2565
MODIFICA CAMPO SPORTIVO PER IMPRATICABILITÀ NEGLI IMPIANTI SPORTIVI CON ERBA ARTIFICIALE E NATURALE .....	2566
ÄNDERUNG DES SPIELFELDES BEI UNBESPIELBARKEIT IN SPORTANLAGEN MIT KUNST- UND NATURRASEN .....	2566
<b>MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG</b> .....	2567
<b>RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE</b> .....	2569
<b>RISULTATI / SPIELERGEBNISSE</b> .....	2570
<b>GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ</b> .....	2575

<b>COMUNICAZIONI COORDINATORE SGS / MITTEILUNGEN KOORDINATOR JUSS .....</b>	<b>2579</b>
<b>CENTRO FEDERALE TERRITORIALE EGNA – BOLZANO .....</b>	<b>2579</b>
<b>TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM NEUMARKT – BOZEN .....</b>	<b>2579</b>
AST – 03/03/2023 – CALDARO / KALTERN .....	2582
TORNEO ESORDIENTI FAIR PALLY ELITE TURNIER C-JUGEND.....	2583
REGOLAMENTO ESORDIENTI 9 CONTRO 9 – ATTIVITÀ PRIMAVERILE .....	2584
REGLEMENT C-JUGEND 9 GEGEN 9 – FRÜHJAHRSTÄTIGKEIT.....	2587
REGOLAMENTO PULCINI 7 CONTRO 7 – ATTIVITÀ PRIMAVERILE.....	2599
REGLEMENT D-JUGEND 7 GEGEN 7 – FRÜHJAHRSTÄTIGKEIT .....	2603
REFERTI ARBITRALI ESORDIENTI E PULCINI / SPIELBERICHTE C- UND D-JUGEND .....	2611
EVENTO FORMATIVO: L'ALLENAMENTO DELLA PERFORMANCE NEL CALCIO .....	2611
WORKSHOP SCUOLA CALCIO / FUßBALLSCHULE A.S.V. RITTEN SPORT .....	2612
WORKSHOP SCUOLA CALCIO / FUßBALLSCHULE A.S.D. OLIMPIA MERANO .....	2613
<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D. ....</b>	<b>2614</b>
COMUNICATO N. 253: PROVVEDIMENTI DELLA PROCURA FEDERALE .....	2614
CIRCOLARE N. 70: PRINCIPALI SCADENZE FISCALI FINO AL 30 GIUGNO 2023.....	2616
RAPPRESENTATIVA NAZIONALE FEMMINILE U20.....	2617
<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO.....</b>	<b>2619</b>
COMUNICATO NR. 117: ESORDIENTI FAIR PLAY ELITE 2022/2023 .....	2619
<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN SETTORE TECNICO .....</b>	<b>2624</b>
<b>COMUNICATO NR. 284: ABILITATI CORSO UEFA C – MERANO (BZ).....</b>	<b>2624</b>
COMUNICATO NR. 279: CORSO INTEGRATIVO PER ABILITAZIONE A LICENZA D .....	2625

Legenda Indice / Legende Inhalt:

<b>in giallo / in gelb:</b>	Suddivisione in Capitoli / Unterteilung in Kapitel
<b>in rosso / in rot:</b>	nuove Informazioni Comunicazioni del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano neue Informationen bei den Mitteilungen des Autonomen Landeskomitee Bozen

## Comunicazioni Ambito Regionale / Mitteilungen Regionale Tätigkeit

### MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

### FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA

N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
1R	PUSTERTAL	RIFFIAN KUENS		04/03/23	<b>16.00</b>	19.00	<b>S. GIOVANNI VALLE AURINA S.</b>
3R	RED LIONS TARSCH	AZZURRA S.B.		17/03/23	<b>20.30</b>	20.00	LACES SINT.

### RISULTATI / SPIELERGEBNISSE

#### NOTE / ANMERKUNGEN :

**R** = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT

**W** = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG

**B** = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

**I** = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

**M** = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD

**G** = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT

**A** = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS

**U** = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS

**D** = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE

**H** = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE

**F** = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

**dtr/nE** = DOPO I TIRI DI RIGORE / NACH ELFMETER

**vdGS** = VEDI DELIBERA GIUDICE SPORTIVO / SIEHE BESCHLUSS SPORTRICHTER

### ECCELLENZA / OBERLIGA

#### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 26/02/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - R		
ARCO 1895	- BOZNER	2 - 3
BRIXEN	- LANA SPORTVEREIN	1 - 1
FC ROVERETO	- SPORT CLUB ST.GEORGEN	1 - 0
LAVIS A.S.D.	- WEINSTRASSE SUED	4 - 3
ST.PAULS	- ANAUNE VALLE DI NON	2 - 2
STEGEN STEGONA	- MORI S.STEFANO	0 - 0
TRAMIN FUSSBALL	- MAIA ALTA OBERMAIS	3 - 0
VIPO TRENTO	- COMANO TERME E FIAVE	3 - 3

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. MORI S.STEFANO	40	19	12	4	3	31	20	11	0
U.S. LAVIS A.S.D.	37	19	11	4	4	36	21	15	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	36	19	10	6	3	32	22	10	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	33	19	10	3	6	29	20	9	0
F.C. BOZNER	33	19	9	6	4	31	23	8	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	32	19	9	5	5	30	25	5	0
A.S.D. ANAUNE VALLE DI NON	30	19	7	9	3	29	21	8	0
SCSD FOOTBALL CLUB ROVERETO	25	19	7	4	8	24	25	-1	0
A.S.D. COMANO TERME E FIAVE	24	19	6	6	7	24	21	3	0
U.S.D. VIPO TRENTO	22	19	6	4	9	27	35	-8	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	21	19	5	6	8	27	27	0	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	20	19	5	5	9	28	33	-5	0
S.S.V. BRIXEN	18	19	4	6	9	19	33	-14	0
F.C.D. ST.PAULS	16	19	4	4	11	23	37	-14	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	16	19	5	1	13	26	43	-17	0
U.S.D. ARCO 1895	15	19	4	3	12	27	37	-10	0

## CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 24/02/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - R		
AC TRENTO 1921 S.R.L.	- FC GOSTIVAR	8 - 4
ARCO 1895	- CUS TRENTO	7 - 7
FUTSAL FIEMME	- IMPERIAL GRUMO A.S.D.	2 - 4
MEZZOLOMBARDO	- CLES CALCIO A 5	8 - 1
NEUGRIES	- VIPO TRENTO	8 - 3
PINETA	- FEBBRE GIALLA	1 - 1
REAL BUBI MERANO C5	- CALCIO BLEGGIO	12 - 2

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. REAL BUBI MERANO C5	49	18	16	1	1	123	61	62	0
AC TRENTO 1921 S.R.L.	39	18	13	0	5	93	68	25	0
POL. PINETA	38	18	12	2	4	86	43	43	0
S.S.D. MEZZOLOMBARDO	37	18	12	1	5	112	82	30	0
A.S.C. NEUGRIES	34	18	11	1	6	88	73	15	0
A.S.D. CALCIO BLEGGIO	32	18	10	2	6	116	105	11	0
U.S.D. VIPO TRENTO	31	18	9	4	5	72	62	10	0
A.S.D. CUS TRENTO	25	18	8	1	9	91	90	1	0
G.S.D. FEBBRE GIALLA	21	18	6	3	9	64	77	-13	0
A.S.D. FC GOSTIVAR	14	18	4	2	12	68	105	-37	0
A.C.D. CLES CALCIO A 5	13	18	3	4	11	67	88	-21	0
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	13	18	3	4	11	62	85	-23	0
U.S.D. ARCO 1895	13	18	3	4	11	75	114	-39	0
A.S.D. FUTSAL FIEMME	4	18	1	1	16	39	103	-64	0

# COPPA ITALIA FEMMINILE / ITALIENPOKAL DAMEN

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25-26/02/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

SEMIFINALE - 1 Giornata - R			
(1) ISERA	- FC SUDTIROL SRL	0 - 1	
(2) PFALZEN	- NEUGRIES	5 - 2	

(1) - disputata il 26/02/2023

(2) - disputata il 25/02/2023

**Evidenziate in grassetto le società qualificate al turno successivo.**

## GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ

### Decisioni del Giudice Sportivo / Beschlusse des Sportrichters

Il Giudice Sportivo nella seduta del 01/03/2023, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

## ECCELLENZA / OBERLIGA

### GARE DEL / SPIELE VOM 19/02/2023

#### DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del 19/02/2023 **U.S. LANA SPORTVEREIN – S.C.S.D. FOOTBALL CLUB ROVERETO**

- su segnalazione della Società S.C.S.D. FOOTBALL CLUB ROVERETO che lamenta l'errato risultato della gara in oggetto, così come riportato sul Comunicato Ufficiale nr. 86;
- sentito l'arbitro a chiarimenti ed in presenza di supplemento di rapporto;

#### DELIBERA

di modificare il risultato della gara da 0 – 0 a 0 – 2 per la Società S.C.S.D. FOOTBALL CLUB ROVERETO.

### GARE DEL / SPIELE VOM 26/02/2023

#### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

##### AMMENDA / GELDBUßE

Euro 150,00 ARCO 1895

per inosservanza dell'obbligo di assistenza medica durante la gara, recidivo.

Euro 100,00 STEGEN STEGONA

per inosservanza dell'obbligo dell'assistenza medica durante la gara.

#### A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

##### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

MAIR BERNDT

(SPORT CLUB ST.GEORGEN)

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

GIRARDI MARCO (VIPO TRENTO)

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS****SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

CARLI GIANNI (COMANO TERME E FIAVE) CARELLA FILIPPO (VIPO TRENTO)

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS****SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (X INFR)**

FAES SIMONE (ANAUNE VALLE DI NON) KERSCHBAUMER SVEN (BRIXEN)

**SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**SEGNA ALESSANDRO (ANAUNE VALLE DI NON) MIANI DAVIDE (ARCO 1895)  
CONCI GIANMARIA (BOZNER) HOLZNER DANIEL (LANA SPORTVEREIN)  
DALPIAZ MASSIMILIANO (WEINSTRASSE SUED)**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**AZZOLINI ALESSANDRO (ARCO 1895) GASPARINI ANDREA (BOZNER)  
CANDIO LUCA (MORI S.STEFANO) ROHRER OLIVER (ST.PAULS)  
AICHNER LAURIN ALEXAND (STEGEN STEGONA)

## CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

### GARE DEL / SPIELE VOM 24/02/2023

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE****AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

ZAMBANINI MANUEL (CUS TRENTO)

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS****SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE**

MAHECHA FLOREZ D. S. (VIPO TRENTO)

**SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**PERINI ANDREA (FEBBRE GIALLA) PARLANTI PATRICK (NEUGRIES)  
MESSINA GIUSEPPE (VIPO TRENTO)**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS****SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**CHIZZOLA TIZIANO (ARCO 1895) BRASCA EMANUELE (CUS TRENTO)  
MUSTAFA BLERIM (FC GOSTIVAR)

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

ID EL KAID AMINE  
QELA BOB

(ARCO 1895)  
(VIPO TRENTO)

BENTIVOGLIO GIANLUCA (CLES CALCIO A 5)

**COPPA ITALIA FEMMINILE / ITALIENPOKAL DAMEN**

**GARE DEL / SPIELE VOM 26/02/2023**

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

**SQUALIFICA PER SEI GARE EFFETTIVE / SPERRE SECHS SPIELE**

ZULIAN CATERINA (FC SUDTIROL SRL)

a gioco fermo, dopo aver discusso con una avversaria, ne colpiva un'altra che si era avvicinata, con un forte pugno diretto al volto, provocando forte dolore e epistassi dal labbro.

**SQUALIFICA PER TRE GARE EFFETTIVE / SPERRE DREI SPIELE**

MONACO LAURA (ISERA)

in reazione, colpiva l'avversaria con un forte schiaffo al volto, stratonandola e tirandole i capelli.

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)**

FISCHER RANJA

(FC SUDTIROL SRL)

## Comunicazioni Comitato Prov. Bolzano / Mitteilungen Landeskomitee Bozen

Nel mese di marzo riprende l'attività delle varie Coppe organizzate dal Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Di seguito si riporta il calendario aggiornato:

Im Monat März beginnen wieder die verschiedenen Pokalwettbewerbe, welche vom Autonomen Landeskomitee Bozen organisiert werden.

Man veröffentlicht das aktuelle Programm:

### COPPA PROVINCIA VOLKSBANK ALTO ADIGE SÜDTIROLER VOLKSBANK LANDESPOKAL



#### CALENDARIO COPPA PROVINCIA - SPIELKALENDER LANDESPOKAL

##### 4°TURNO - 4. RUNDE

##### Ottavi / Achtelfinalsple

Mercoledì - Mittwoch 08/03/2023 – ore 20.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Gara/Spiel 01:	TERLANO	BRUNICO BRUNECK	Terlano / Terlan Sint.
Gara/Spiel 03:	GHERDEINA	MILLAND	Ortisei / St. Ulrich Sint.
Gara/Spiel 04:	RIFFIAN KUENS	ST. GEORGEN	Rifiano / Riffian Sint.
Gara/Spiel 05:	HOCHPUSTERTAL	TRAMIN FUSSBALL	Dobbiaco / Toblach Sint.
Gara/Spiel 06:	SCILIAR SCHLERN	EPPAN	Collepietra / Steinegg Sint.
Gara/Spiel 07:	NALS	BRIXEN	Nalles / Nals Sint.
Gara/Spiel 08:	LANA SPORTV.	MAIA ALTA OBERMAIS	Lana Sint.

Mercoledì - Mittwoch 15/03/2023 – ore 20.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Gara/Spiel 02:	VAL PASSIRIA	ST. PAULS	S. Leonardo / St. Leonhard Pass.

#### Art. 9: Modalità tecniche

Le gare saranno effettuate in due tempi di 45' ciascuno con **gare uniche senza gare di ritorno**. Nel caso di parità dopo i tempi regolamentari, l'arbitro procederà a far eseguire i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

#### Art.9: Technische Durchführungsbestimmung

Die Pokalspiele werden in Form von **direkten Begegnungen, ohne Rückspiel** mit zwei Halbzeiten von 45 Minuten ausgetragen. Im Falle eines Gleichstandes nach der regulären Spielzeit wird, entsprechend den Bestimmungen, das Elfmeterschießen durchgeführt.



## COPPA 2^ CATEGORIA – FORST CUP – POKAL 2. AMATEURLIGA



### CALENDARIO COPPA - SPIELKALENDER POKAL 1° TURNO - 1. RUNDE 12 triangolari / Dreierkreise

#### 2^ Triangolare / Dreierkreis Sabato – Samstag 04/03/2023 – Ore 15.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Girone/Kreis 1:	LAGHETTI RAIFF.	VALDAORA OLANG	Lagheti / Laag
riposa / spielfrei: MALLEES MALS			

#### 2^ Triangolare / Dreierkreis Sabato – Samstag 04/03/2023 – Ore 14.30 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Girone/Kreis 5:	ANDRIAN	EGGENTAL	Andriano / Andrian
riposa / spielfrei: WIESEN			

#### 2^ Triangolare / Dreierkreis Sabato – Samstag 04/03/2023 – Ore 15.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Girone/Kreis 8:	RITTEN SPORT	NEUMARKT EGNA	Egna / Neumarkt Sint.
riposa / spielfrei: PLOSE			

#### 3^ Triangolare / Dreierkreis Sabato – Samstag 11/03/2023 – Ore 15.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Girone/Kreis 1:	VALDAORA OLANG	MALLEES MALS	Valdaora / Olang Sint.
riposa / spielfrei: LAGHETTI RAIFF.			

#### 3^ Triangolare / Dreierkreis Sabato – Samstag 11/03/2023 – Ore 15.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Girone/Kreis 2:	MORTER	STEINEGG RAIFF.	Morter
riposa / spielfrei: GAIS			

#### 3^ Triangolare / Dreierkreis Sabato – Samstag 11/03/2023 – Ore 15.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Girone/Kreis 3:	SAN GENESIO	OLTRISARCO JUVE	S. Genesio / Jenesien
riposa / spielfrei: SEXTEN			

**3^ Triangolare / Dreierkreis Sabato – Samstag 11/03/2023 – Ore 10.30 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 4:	CADIPIETRA STEINH.	TSCHERMS MARLING	S. Giovanni V. Aurina / St. Johann Sint.
riposa / spielfrei: VELTURNO FELDTH.			

**3^ Triangolare / Dreierkreis Sabato – Samstag 11/03/2023 – Ore 15.00 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 5:	WIESEN	ANDRIAN	Campo di Trens / Freienfeld Sint.
riposa / spielfrei: EGGENTAL			

**3^ Triangolare / Dreierkreis Sabato – Samstag 11/03/2023 – Ore 15.00 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 6:	GIRLAN	KLAUSEN CHIUSA	Appiano / Eppan Maso Ronco A
riposa / spielfrei: GOSENSASS			

**3^ Triangolare / Dreierkreis Sabato – Samstag 11/03/2023 – Ore 15.00 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 7:	MÜHLWALD	CERMES	Selva Molini / Mühlwald Sint.
riposa / spielfrei: MONTAN			

**3^ Triangolare / Dreierkreis Domenica – Sonntag 12/03/2023 – Ore 15.00 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 8:	PLOSE	RITTEN SPORT	S. Andrea Monte / St. Andrä Sint.
riposa / spielfrei: NEUMARKT EGNA			

**3^ Triangolare / Dreierkreis Sabato – Samstag 11/03/2023 – Ore 15.00 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 9:	SARNTAL FUSSBALL	MAREO	Sarentino / Sarnthein
riposa / spielfrei: COLDRANO GOLDRAIN			

**3^ Triangolare / Dreierkreis Sabato – Samstag 11/03/2023 – Ore 15.00 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 10:	HOCHPUSTERTAL	SCHLANDERS	Dobbiaco / Toblach Sint.
riposa / spielfrei: TEIS TISO VILLNÖSS F			

**3^ Triangolare / Dreierkreis Sabato – Samstag 11/03/2023 – Ore 18.00 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 11:	TESIDO	CASTELBELLO C.	Valdaora / Olang Sint.
riposa / spielfrei: UNTERLAND BERG			

### 3<sup>a</sup> Triangolare / Dreierkreis Domenica – Sonntag 12/03/2023 – Ore 15.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Girone/Kreis 12:	AUER ORA	S. LORENZO	Ora / Auer Sint.
riposa / spielfrei: MÖLTEN VÖRAN			

#### Art. 9: Modalità tecniche

**1° turno:** sono stati sorteggiati 12 triangolari composti da una squadra del girone A, una squadra del girone B e una squadra del girone C del Campionato, alternando il diritto di giocare in casa la prima gara suddiviso sui 3 gironi di Campionato.

Le graduatorie dei singoli gironi verranno stabilite mediante l'attribuzione dei seguenti punti: Vittoria p. 3 - Pareggio p. 1 - Sconfitta p. 0.

Si qualificano al turno successivo le prime classificate e le quattro miglior seconde dei triangolari.

Per determinare la graduatoria si terrà conto, nell'ordine:

- dei punti ottenuti negli incontri disputati;
- della migliore differenza reti;
- del maggiore numero di reti segnate;
- del maggior numero di reti segnate in trasferta;
- sorteggio.

#### Art.9: Technische Durchführungsbestimmung

**1. Runde:** es wurden 12 Dreierkreise ausgelost, bestehend aus einer Mannschaft des Kreis A, einer Mannschaft des Kreis B und einer Mannschaft des Kreis C der Meisterschaft, mit abwechselnder Losung des Heimrechtes im ersten Spiel aufgeteilt auf die 3 Kreise der Meisterschaft.

Die Erstellung der Ranglisten der einzelnen Kreise wird durch Zuschreibung folgender Punkte erfolgen: Sieg 3 Punkte – Ausgleich 1 Punkt – Niederlage 0 Punkte.

Für die nächste Runde qualifizieren sich die Erstplatzierten und die vier besten Zweitplatzierten der Dreierkreise.

Um die Rangliste festzulegen, werden folgende Kriterien angewandt:

- die in den ausgetragenen Begegnungen erzielten Punkte;
- die besseren Tordifferenz;
- die höhere Anzahl der erzielten Tore;
- die höhere Anzahl der erzielten Auswärtstore;
- Losentscheid.

## COPPA 3<sup>A</sup> CATEGORIA – FALKENSTEINER CUP – POKAL 3. AMATEURLIGA



### CALENDARIO COPPA - SPIELKALENDER POKAL 2° TURNO - 2. RUNDE Ottavi / Achtelfinalspiele

#### Domenica – Sonntag 12/03/2023 – ore 15.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Gara/Spiel 01:	LAAS LASA	ALGUND RAIFF.	Lasa / Laas S. Sisinius

#### Sabato – Samstag 11/03/2023 – ore 16.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Gara/Spiel 02:	VÖLLAN TISENS	SINIGO	Tesimo / Tisens

#### Domenica – Sonntag 19/03/2023 – ore 15.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Gara/Spiel 03:	EYRS	ST. PANKRAZ	Oris / Eyrs

#### Domenica – Sonntag 12/03/2023 – ore 15.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Gara/Spiel 04:	ALDEIN PETERSBERG B	UNTERMAIS MERAN	Aldino / Aldein

#### Sabato – Samstag 11/03/2023 – ore 14.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Gara/Spiel 05:	DIETENHEIM AUFH.	BRESSANONE	S. Lorenzo Sebato / St. Lorenzen Sint.

#### Sabato – Samstag 11/03/2023 – ore 18.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Gara/Spiel 06:	NEUSTIFT	PERCHA	Varna / Vahrn Sint.

#### Sabato – Samstag 11/03/2023 – ore 17.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Gara/Spiel 07:	JERGINA AMATEURE	NEUGRIES	S. Lorenzo / St. Lorenzen Sint.

#### Domenica – Sonntag 12/03/2023 – ore 15.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Gara/Spiel 08:	ARBERIA BOLZANO	PFALZEN	Bolzano / Bozen Resia A Sint.

## Art. 9: Modalità tecniche

Le gare saranno effettuate in due tempi di 45' ciascuno con **gare uniche senza gare di ritorno**. Nel caso di parità dopo i tempi regolamentari, l'arbitro procederà a far eseguire i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

### Richiesta Forza Pubblica

**SI RICORDA ALLE SOCIETA' L'OBBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA PER TUTTE LE GARE DI COPPA.**

D'intesa con il CPA-AIA Bolzano, le Società dovranno presentare la richiesta in duplice copia (fotocopia), con le distinte prima dell'inizio della gara, che dovrà essere consegnata e fatta controfirmare dall'arbitro, per evitare successivi reclami.

## Art.9: Technische Durchführungsbestimmung

Die Pokalspiele werden in Form von **direkten Begegnungen, ohne Rückspiel** mit zwei Halbzeiten von 45 Minuten ausgetragen. Im Falle eines Gleichstandes nach der regulären Spielzeit wird, entsprechend den Bestimmungen, das Elfmeterschießen durchgeführt.

### Anforderung der Öffentlichen Behörden

**MAN ERINNERT ALLE VEREINE DARAN, DASS DIE ANFORDERUNG DER SICHERHEITSBEHÖRDEN BEI ALLEN POKALSPIELEN VERPFLICHTEND IST.**  
Im Einverständnis mit dem CPA-AIA Bozen, müssen die Vereine die Anfrage der Sicherheitsbehörden in doppelter Ausführung (Fotokopie), vor dem Spielbeginn, mit den Spielerlisten dem Schiedsrichter aushändigen und unterschreiben lassen, um nachträgliche Reklamationen zu vermeiden.

### Incontro Società Val Venosta / Treffen Vereine Vinschgau

**Martedì 28 febbraio 2023** si è svolto a **Silandro** un **incontro con le società della Val Venosta** per discutere della situazione generale del calcio in Val Venosta.

Si ringraziano le seguenti società che hanno partecipato:

Am **Dienstag, 28. Februar 2023** fand in **Schlanders** ein **Treffen mit den Vereinen des Vinschgaus** statt, bei dem über den Fußball im Allgemeinen im Vinschgau gesprochen wurde.

Man dankt folgenden Vereinen für die Teilnahme:

<b>ASD CASTELBELLO CIARDES</b>	<b>FC OBERLAND</b>
<b>DSV EYRS</b>	<b>SV PRATO ALLO STELVIO</b>
<b>ASD LAAS LASA</b>	<b>ADFC RED LIONS TARSCHE</b>
<b>SV LATSCH</b>	<b>SC SCHLANDERS</b>
<b>AS MALLES MALS</b>	<b>AS SLUDERNO</b>
<b>SV MORTER</b>	

Si ringraziano inoltre il Presidente Klaus Schuster, il Vice Presidente Vicario Günther Pföstl, il Consigliere Andreas Canal, il Coordinatore Settore Giovanile Roberto Cortese, il Responsabile Organizzativo Settore Giovanile Daniel Bedin e Arnold Schwellensattl in Rappresentanza della Scuola dello Sport di Malles.

Man dankt weiters dem Präsidenten Klaus Schuster, dem Stellvertretenden Vize Präsidenten Günther Pföstl, dem Vorstandsmitglied Andreas Canal, dem Koordinator des Jugendsektors Roberto Cortese, dem Organisations Verantwortlichen Jugendsektor Daniel Bedin und Arnold Schwellensattl in Vertretung der Sportschule Mals.

## **SVINCOLO PER INATTIVITÀ CALCIATORE/TRICE (ART. 109 N.O.I.F.)**

**Esaminate** le istanze presentate degli atleti sotto elencati, tendenti ad ottenere lo svincolo per inattività sportiva;

**visto** che le Società interessate non hanno effettuato nei tempi e nei modi previsti dall'Art. 109 delle N.O.I.F. regolare opposizione alle richieste di svincolo;

**il CPA Bolzano delibera lo svincolo dei seguenti giocatori:**

**Nach Überprüfung** der Anträge zur Freistellung wegen Nichttätigkeit der unten angeführten Fußballspieler/innen;

**Festgestellt**, dass die Vereine gegen die Freistellung laut Art. 109 der N.O.I.F. in Bezug auf die Anträge nicht opponiert haben;

**hat das Landeskomitee Bozen folgende Freistellungen beschlossen:**

<b>NOMINATIVO/NAME</b>	<b>NASCITA/GEBURT</b>	<b>MATRICOLA/MATRIKEL</b>	<b>SOCIETÀ/VEREIN</b>
ALBERTO MAURIZIO	01/10/1999	6905924	A.S.C. NEUGRIES

I giocatori potranno sottoscrivere un nuovo tesseramento a decorrere dal giorno successivo la data di pubblicazione del presente comunicato.

Die Fußballspieler/innen können ab dem Tag nach dieser Veröffentlichung eine neue Meldung unterzeichnen.

Avverso le decisioni sopra riportate, le parti interessate potranno proporre ricorso al **Tribunale Federale Nazionale – Sezione Tesseramenti della F.I.G.C. Via Campania, 47 - 00187 Roma**

pec: [fn.tesseramenti@pec.figc.it](mailto:fn.tesseramenti@pec.figc.it)

- entro 30 giorni dalla conoscenza del presente provvedimento;
- a mezzo raccomandata a.r. o pec;
- inviando copia del ricorso, sempre a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno o pec, alla controparte;
- allegando la ricevuta della raccomandata o della pec comprovante il contestuale invio di copia del ricorso alla controparte;
- allegando il previsto contributo di € 65,00 se calciatore - € 130,00 se società L.N.D. (Assegno Circolare intestato a Federazione Italiana Giuoco Calcio o Bonifico Banc. BNL Iban IT73R0100503309000000010000)

Per il ricorso può essere utilizzata, in alternativa a raccomandata o pec, la piattaforma del Processo Sportivo Telematico (PST) al seguente link: <https://pst.figc.it/>

## RAPPRESENTATIVA CALCIO A 5 FEMMINILE / AUSWAHLMANNSCH. KLEINFELD DAMEN

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca le sotto elencate calciatrici per **giovedì 2 marzo 2023** alle **ore 19.45** presso la palestra **Roen – Via Roen a Bolzano** per un allenamento.

**Le calciatrici convocate dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. Le calciatrici convocate dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica da consegnare al Capo Delegazione, senza i quali non potranno partecipare alla convocazione.**

Le società delle calciatrici convocate che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 28/02/2023.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspielerinnen für **Donnerstag, den 02. März 2023** um **19.45 Uhr** in der Sporthalle **Roen – Roenstr. in Bozen** für ein Training ein.

**Die einberufenen Fußballspielerinnen müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen. Die Fußballspielerinnen müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht der Einberufung nachkommen.**

Die Vereine der einberufenen Fußballspielerinnen, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 28/02/2023 schriftlich mitteilen.

<b>A.S.D.</b>	<b>MERAN WOMEN</b>	Busetti Alexia
<b>A.S.C.</b>	<b>NEUGRIES</b>	Jelassi Nur, Zenaro Giorgia
<b>POL.</b>	<b>PINETA</b>	Iachinoto Chiara, Malosto Sabrina, Marchiotto Mary, Mariz Luisa
<b>SSV.D.</b>	<b>VORAN LEIFERS</b>	Bernardi Mariana, Busetti Evelyn, Malojer Samyra, Marmsoler Sophia, Melchiori Jenny, Oberrauch Lisa, Pfeifer Annalena, Scarola Ilaria

Capo Delegazione / Team Manager:  
Selezionatore / Auswahltrainer:  
Collaboratori / Mitarbeiter:

CIMA MASSIMO  
CECARELLI MICHELE  
CLEVA MARCO, VAJENTE RUDI

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che della calciatrice, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht die Fußballspielerin und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

## RAPPRESENTATIVA CALCIO A 5 / AUSWAHLMANNSCHAFT KLEINFELD UNDER 17

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **giovedì 2 marzo 2023 alle ore 20.45** presso la palestra **Roen – Via Roen a Bolzano** per un allenamento.

**I calciatori convocati dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. I calciatori convocati dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica da consegnare al Capo Delegazione, senza il quale non potranno partecipare alla convocazione (se non consegnato nelle convocazioni precedenti).**

Le società dei calciatori convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 28/02/23.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Donnerstag, den 02. März 2023 um 20.45 Uhr** in der Sporthalle **Roen – Roenstr. in Bozen** für ein Training ein.

**Die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen. Die Fußballspieler müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht der Einberufung nachkommen (falls noch nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben).**

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 28/02/23 schriftlich mitteilen.

<b>A.S.D.</b>	<b>FUTSAL ATESINA</b>	Piredda Thomas, Romagnoli Lorenzo,
<b>A.S.C.</b>	<b>NEUGRIES</b>	Grandinetti Matteo, Hammami Aschraf, Karim Ayoub, Malench Nicola, Palmitano Mattia, Sesto Giuseppe, Sini Davide
<b>A.S.D.</b>	<b>REAL BUBI MERANO C5</b>	Deriu Jan Esterban, Frigeri Yuri, Militello Lorenzo, Peluso Manuel Raffaele, Vian Gianluca
<b>A.C.D.</b>	<b>VIRTUS BOLZANO</b>	Ben Abdallah Geser, Bouziane Salaheddine
<b>SSV.D.</b>	<b>VORAN LEIFERS</b>	Calmic Gabriel

Capo Delegazione / Team Manager:  
Selezionatore / Auswahltrainer:  
Allenatore in Seconda / Co-Trainer:  
Collaboratori / Mitarbeiter:

CIMA MASSIMO  
VIAN MIRCO  
ERALDI LUCA  
CLEVA MARCO, GADDO FLAVIO, VAJENTE RUDI

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.



## **RAPPRESENTATIVA FEMMINILE / AUSWAHLMANNSCHAFT DAMEN**

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca le sotto elencate calciatrici per **lunedì 6 marzo 2023 alle ore 19.00** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per un allenamento.

**Le calciatrici convocate dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. Le calciatrici convocate dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica da consegnare al Capo Delegazione, senza i quali non potranno partecipare alla convocazione (se non consegnato nelle convocazioni precedenti).**

Le società delle calciatrici convocate che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 03/03/23.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspielerinnen für **Montag, den 06. März 2023 um 19.00 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Training ein.

**Die einberufenen Fußballspielerinnen müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen. Die Fußballspielerinnen müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht der Einberufung nachkommen (falls noch nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben).**

Die Vereine der einberufenen Fußballspielerinnen, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 03/03/23 schriftlich mitteilen.

<b>S.S.V.</b>	<b>BRIXEN</b>	Breitenberger Alma, Hoxha Samanta, Rabensteiner Nora, Shabbeir Laayeba
<b>A.S.V.</b>	<b>FFC PUSTERTAL</b>	Grossgasteiger Annalena, Hitthaler Damaris, Nocker Greta, Obkircher Saskia
<b>A.S.C.</b>	<b>NEUGRIES</b>	Pignato Silvia
<b>A.S.D.</b>	<b>PFALZEN</b>	Irschara Hanna
<b>ADFC</b>	<b>RED LIONS TARSCH</b>	Blaas Lena
<b>AC.SG</b>	<b>SCILIAR SCHLERN</b>	Anranter Natalie, Silbernagl Anika
<b>F.C.</b>	<b>SÜDTIROL SRL</b>	Bauer Nora, Cainelli Sarah, Fischer Ranja, Infantino Anna, Maloku Flutura, Rieder Leonie

Capo Delegazione / Team Manager:  
Selezionatore / Auswahltrainer:  
Allenatore in Seconda / Co-Trainer:  
Fisioterapista / Physiotherapeut:  
Collaboratori / Mitarbeiter:

HOLZKNECHT FRANZ  
PELANDA FABIO  
COLLU DAVIDE  
GÖTSCH HARALD  
BARATTO FLORIANO, STELLA NICOLA

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che della calciatrice, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht die Fußballspielerin und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

## RAPPRESENTATIVA FEMMINILE UNDER 15 / AUSWAHLMANNSCHAFT MÄDCHEN U 15

In vista del Torneo Arge Alp, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca le sotto elencate calciatrici per **mercoledì 8 marzo 2023 alle ore 15.00** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per un allenamento.

**Le calciatrici convocate dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. Le calciatrici convocate dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica da consegnare al Capo Delegazione, senza i quali non potranno partecipare alla convocazione.**

Le società delle calciatrici convocate che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 06/03/23.

Im Hinblick auf das Arge Alp Turnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspielerinnen für **Mittwoch, den 08. März 2023 um 15.00 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Training ein.

**Die einberufenen Fußballspielerinnen müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen. Die Fußballspielerinnen müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht der Einberufung nachkommen.**

Die Vereine der einberufenen Fußballspielerinnen, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 06/03/23 schriftlich mitteilen.

<b>S.S.V.</b>	<b>BRIXEN</b>	Hajzeri Suemi, Improta Mara, Klocker Laura, Rabanser Anna, Schuster Leonie
<b>A.S.V.</b>	<b>FFC PUSTERTAL</b>	Gartner Lisa, Gruber Eva, Marcher Emma, Reichegger Alyna
<b>A.S.D.</b>	<b>MERAN WOMEN</b>	Redza Lejla
<b>A.S.D.</b>	<b>PFALZEN</b>	Harrasser Nina
<b>ASD.AFC</b>	<b>STERZING</b>	Brunner Ellen, Hofer Annalena
<b>F.C.</b>	<b>SÜDTIROL SRL</b>	Cekic Daria, Facchini Clara, Ferrandi Vanessa, Miraldi Sophie, Quadraccia Gaia, Schuelmers Von Per Dalia, Targa Anna, Von Hellberg Marilene

Capo Delegazione / Team Manager:  
Selezionatrice / Auswahltrainerin:  
Collaboratore/trice / Mitarbeiter/in:

HOLZKNECHT FRANZ  
FERRARIS DENISE  
CONSOLATI DANIELA, COSTA MANUELA,  
BARATTO FLORIANO

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che della calciatrice, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht die Fußballspielerin und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

## RAPPRESENTATIVA ALLIEVI / AUSWAHLMANNSCHAFT A-JUGEND UNDER 17

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 8 marzo 2023 alle ore 17.00** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per un allenamento.

**I calciatori convocati dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. I calciatori convocati dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica da consegnare al Capo Delegazione, senza il quale non potranno partecipare alla convocazione (se non consegnato nelle convocazioni precedenti).**

Le società dei calciatori convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 06/03/23.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 08. März 2023 um 17.00 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Training ein.

**Die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen. Die Fußballspieler müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht der Einberufung nachkommen (falls noch nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben).**

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 06/03/23 schriftlich mitteilen.

<b>S.S.V.</b>	<b>AHRNTAL</b>	Gartner Stephan
<b>F.C.</b>	<b>BOZNER</b>	Lazzeri Davide, Proietti Gabriele, Willeit Lorenz
<b>S.S.V.</b>	<b>BRIXEN</b>	Begiraj Kevin, Müller Jonas, Zappetta Luca
<b>A.F.C.</b>	<b>EPPAN</b>	Niedermayr Matthias
<b>D.F.C.</b>	<b>MAIA ALTA OBERMAIS</b>	Furlan Maximilian, Prinoth Timothy
<b>A.S.C.</b>	<b>NEUGRIES</b>	Rossi Kylian
<b>D.S.V.</b>	<b>MILLAND</b>	Ploner Philipp
<b>A.S.D.</b>	<b>OLIMPIA MERANO</b>	Danieli Iacopo, Poletti Vasco
<b>A.S.V.</b>	<b>PARTSCHINS RAIFF.</b>	Schweitzer Noah
<b>S.C.</b>	<b>PLOSE</b>	Simeoni Fabian
<b>A.S.V.</b>	<b>RIFFIAN KUENS</b>	Unterthurner Raphael
<b>S.C.</b>	<b>SCHENNA FUSSBALL</b>	Preims Florian
<b>AC.SG</b>	<b>SCILIAR SCHLERN</b>	Verbeeck Jakob
<b>F.C.</b>	<b>TERLANO</b>	Zeni Elias
<b>A.S.V.</b>	<b>VAHRN</b>	Burger Simon
<b>A.C.D.</b>	<b>VIRTUS BOLZANO</b>	Varsallona Davide
<b>S.S.V.</b>	<b>WEINSTRASSE SÜD</b>	Villgrattner Samuel

Capo Delegazione / Team Manager:  
Selezionatore / Auswahltrainer:  
Allenatore in Seconda / Co-Trainer:  
Medico / Arzt:  
Fisioterapista / Physiotherapeut:  
Collaboratori / Mitarbeiter:

SGARBI VELEO  
OBRIST MANUEL  
VIEHWEIDER ANDREAS  
LANTHALER MICHAEL  
SARTORI CARLO  
SCACCHETTI ARMANDO, FABRIS MATTEO

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

## **RAPPRESENTATIVA CALCIO A 5 FEMMINILE / AUSWAHLMANNSCH. KLEINFELD DAMEN**

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca le sotto elencate calciatrici per **giovedì 9 marzo 2023** alle **ore 19.45** presso la palestra **Roen – Via Roen a Bolzano** per un allenamento.

**Le calciatrici convocate dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. Le calciatrici convocate dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica da consegnare al Capo Delegazione, senza i quali non potranno partecipare alla convocazione (se non consegnato nelle convocazioni precedenti).**

**Le società delle calciatrici convocate che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 07/03/2023.**

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspielerinnen für **Donnerstag, den 09. März 2023** um **19.45 Uhr** in der Sporthalle **Roen – Roenstr. in Bozen** für ein Training ein.

**Die einberufenen Fußballspielerinnen müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen. Die Fußballspielerinnen müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht der Einberufung nachkommen (falls noch nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben).**

**Die Vereine der einberufenen Fußballspielerinnen, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 07/03/2023 schriftlich mitteilen.**

<b>A.S.D.</b>	<b>MERAN WOMEN</b>	Busetti Alexia
<b>A.S.C.</b>	<b>NEUGRIES</b>	Jelassi Nur, Zenaro Giorgia
<b>POL.</b>	<b>PINETA</b>	Iachinoto Chiara, Malosto Sabrina, Marchiotto Mary, Mariz Luisa
<b>SSV.D.</b>	<b>VORAN LEIFERS</b>	Bernardi Mariana, Busetti Evelyn, Malojer Samyra, Marmsoler Sophia, Melchiori Jenny, Oberrauch Lisa, Pfeifer Annalena, Scarola Ilaria

Capo Delegazione / Team Manager:  
Selezionatore / Auswahltrainer:  
Collaboratori / Mitarbeiter:

CIMA MASSIMO  
CECARELLI MICHELE  
CLEVA MARCO, VAJENTE RUDI

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che della calciatrice, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht die Fußballspielerin und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

## **RAPPRESENTATIVA CALCIO A 5 / AUSWAHLMANNSCHAFT KLEINFELD UNDER 17**

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **giovedì 9 marzo 2023 alle ore 20.45** presso la palestra **Roen – Via Roen a Bolzano** per un allenamento.

**I calciatori convocati dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. I calciatori convocati dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica da consegnare al Capo Delegazione, senza il quale non potranno partecipare alla convocazione (se non consegnato nelle convocazioni precedenti).**

**Le società dei calciatori convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 07/03/23.**

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Donnerstag, den 09. März 2023 um 20.45 Uhr** in der Sporthalle **Roen – Roenstr. in Bozen** für ein Training ein.

**Die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen. Die Fußballspieler müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht der Einberufung nachkommen (falls noch nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben).**

**Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 07/03/23 schriftlich mitteilen.**

<b>A.S.D.</b>	<b>FUTSAL ATESSINA</b>	Cantero Morales Samuel, Lo Conte Christian, Piredda Thomas, Romagnoli Lorenzo,
<b>A.S.C.</b>	<b>NEUGRIES</b>	Grandinetti Matteo, Hammami Aschraf, Karim Ayoub, Malench Nicola, Palmitano Mattia, Sesto Giuseppe, Sini Davide
<b>A.S.D.</b>	<b>REAL BUBI MERANO C5</b>	Deriu Jan Esterban, Frigeri Yuri, Militello Lorenzo, Peluso Manuel Raffaele, Vian Gianluca
<b>A.C.D.</b>	<b>VIRTUS BOLZANO</b>	Ben Abdallah Geser, Bouziane Salaheddine
<b>SSV.D.</b>	<b>VORAN LEIFERS</b>	Calmic Gabriel

Capo Delegazione / Team Manager:  
Selezionatore / Auswahltrainer:  
Allenatore in Seconda / Co-Trainer:  
Collaboratori / Mitarbeiter:

CIMA MASSIMO  
VIAN MIRCO  
ERALDI LUCA  
CLEVA MARCO, GADDO FLAVIO, VAJENTE RUDI

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

## RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI / AUSWAHLMANNSCHAFT B-JUGEND UNDER 15

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 15 marzo 2023** alle **ore 14.30** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per un allenamento.

I calciatori convocati dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. I calciatori convocati dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica da consegnare al Capo Delegazione, senza il quale non potranno partecipare alla convocazione (se non consegnato nelle convocazioni precedenti).

Le società dei calciatori convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 13/03/23.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 15. März 2023** um **14.30 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Training ein.

Die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen. Die Fußballspieler müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht der Einberufung nachkommen (falls noch nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben).

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 13/03/23 schriftlich mitteilen.

<b>F.C.</b>	<b>BOZNER</b>	Bonato Leonardo, Rossato Samuel
<b>S.S.V.</b>	<b>BRIXEN</b>	Bajgora Uco Ukshin, Fil Tymofii, Ploner Fabian
<b>A.S.</b>	<b>CHIENES</b>	Mayrl Julian
<b>A.F.C.</b>	<b>EPPAN</b>	Meraner Benjamin Milo
<b>A.S.V.</b>	<b>KALTERER FUSSBALL</b>	Battisti Daniel
<b>U.S.</b>	<b>LANA SPORTVEREIN</b>	Forer Gabriel Anthony
<b>S.V.</b>	<b>LATSCH</b>	Platzgummer Elia
<b>D.F.C.</b>	<b>MAIA ALTA OBERMAIS</b>	Damo Leonardo, Kraus Leonardo
<b>A.S.</b>	<b>MALLES MALS</b>	Cristelli Max
<b>D.S.V.</b>	<b>MILLAND</b>	Hinteregger Fabian, Volgger Alex
<b>A.S.C.</b>	<b>NEUGRIES</b>	Ingrassia Roberto, Obeng Joshua
<b>A.S.D.</b>	<b>OLTRISARCO JUVENTUS CLUB</b>	Bouziane Anwar, Esmail Mardin Shirzad, Ruzzu Matteo
<b>A.S.V.</b>	<b>RITTEN SPORT</b>	Jusufovic Enes
<b>F.C.D.</b>	<b>ST. PAULS</b>	Zanotto Felix
<b>S.C.</b>	<b>VAL PASSIRIA</b>	Pixner Alex
<b>A.C.D.</b>	<b>VIRTUS BOLZANO</b>	Ravelli Francesco, Souilah Omar, Tempesta Gabriel Anton, Theiner Elias

Capo Delegazione / Team Manager:  
 Selezionatore / Auswahltrainer:  
 Allenatore in Seconda / Co-Trainer:  
 Medico / Arzt:  
 Collaboratori / Mitarbeiter:

WIERER KARL ALOIS  
 CREPAZ WOLFGANG  
 MARANER MARCO  
 CASTREJON JOSE  
 CRISCUOLO VINCENZO, FABRIS MATTEO

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.



## RAPPRESENTATIVA JUNIORES / AUSWAHLMANNSCHAFT JUNIOREN

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 15 marzo 2023** alle **ore 18.00** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per un allenamento.

I calciatori convocati dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. I calciatori convocati dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica da consegnare al Capo Delegazione, senza il quale non potranno partecipare alla convocazione (se non consegnato nelle convocazioni precedenti).

Le società dei calciatori convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 13/03/23.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 15. März 2023** um **18.00 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Training ein.

Die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen. Die Fußballspieler müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht der Einberufung nachkommen (falls noch nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben).

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 13/03/23 schriftlich mitteilen.

<b>S.S.V.</b>	<b>AHRNTAL</b>	Oberhollenzer Andreas
	<b>AUSWAHL RIDNAUNTAL</b>	Gasser Elias, Grasl Lorenz
<b>F.C.</b>	<b>BOZNER</b>	Larcher Johannes, Trompedeller Raphael
<b>S.S.V.</b>	<b>BRIXEN</b>	Larcher Hannes, Sanna Rene
<b>S.S.V.</b>	<b>BRUNICO BRUNECK</b>	Happacher Jonas
<b>F.C.D.</b>	<b>GITSCHBERG JOCHTAL</b>	Gatterer Matthias
<b>A.S.V.</b>	<b>KALTERER FUSSBALL</b>	Obermayr Theo
<b>U.S.</b>	<b>LANA SPORTVEREIN</b>	Hleihil Hani, Scavelli Manuel
<b>D.F.C.</b>	<b>MAIA ALTA OBERMAIS</b>	Gruber Michael, Luther Hannes, Sonnenburger Hannes
<b>D.S.V.</b>	<b>MILLAND</b>	Ausserhofer Hannes
<b>A.S.D.</b>	<b>OLIMPIA MERANO</b>	Angotti Marco, Atza Daniel
<b>A.S.V.</b>	<b>PARTSCHINS RAIFF.</b>	Kuppelwieser Matthias
<b>S.V.</b>	<b>PRATO ALLO STELVIO</b>	Bacha Amir
<b>S.C.</b>	<b>SCHENNA SEK. FUSSBALL</b>	Ghirardello Pichler Samuel
<b>S.C.D.</b>	<b>ST. GEORGEN</b>	Hysomemaj Martin, Mattevi Dario
<b>ASVSSD</b>	<b>STEGEN STEGONA</b>	Dejaco Hannes, Gräber Felix
<b>F.C.</b>	<b>TERLANO</b>	Jakomet Hannes
<b>A.S.V.</b>	<b>TRAMIN FUSSBALL</b>	Mayr Nils

Capo Delegazione / Team Manager:  
Selezionatore / Auswahltrainer:  
Fisioterapista / Physiotherapeut:  
Collaboratori / Mitarbeiter:

OBERJAKOBER ANDREA  
NICOLETTI MARCO  
LANBACHER STEPHAN  
ZOZIN ROLAND, PLONER KONRAD, FABRIS MATTEO

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

## **Maturità Agonistica**

- Esaminata la documentazione presentata dalle società interessate,
- visto quanto fissato dall'art. 34 comma 3 delle N.O.I.F., questo Comitato ha autorizzato a partecipare a gare di attività agonistica i seguenti calciatori e calciatrici:

EGGER MAX	17/12/2007	SV LATSCH	decorrenza dal	03/03/2023
SILBERNAGL ANIKA	13/02/2009	AC.SG SCILIAR SCHLERN	decorrenza dal	03/03/2023

## **PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER**

Per opportuna conoscenza si riportano i numeri del servizio sopra menzionato.

Le eventuali comunicazioni devono essere fatte in tempo utile per dare la possibilità a chi di competenza al reperimento di un sostituto.

Die Telefonnummern des genannten Diensts werden zur Kenntnis mitgeteilt. Eventuelle Mitteilungen sollten rechtzeitig eintreffen, um den Zuständigen die Möglichkeit zu geben, einen Ersatz zu finden.

**366/7871130**

**Campionati:**

**Eccellenza  
Promozione  
1^ Categoria  
Eccellenza Femminile  
Calcio a Cinque Serie C1**

**Coppe:**

**Coppa Italia Eccellenza  
Coppa Italia Femminile**

**366/7871130**

**Meisterschaften:**

**Oberliga  
Landesliga  
1.Amateurliga  
Oberliga Damen  
Kleinfeldfußball Serie C1**

**Pokale:**

**Italienpokal Oberliga  
Italienpokal Damen**

**336/629878**

**Campionati:**

**2^ Categoria  
3^ Categoria  
Juniores  
Allievi Under 17  
Giovanissimi Under 15  
Femminile Under 15**

**Coppe:**

**Coppa Provincia Alto Adige  
Coppa 2^ Categoria Forst Cup  
Coppa 3^ Categoria Falkensteiner Cup**

**336/629878**

**Meisterschaften:**

**2.Amateurliga  
3.Amateurliga  
Juniores  
A-Jugend Under 17  
B-Jugend Under 15  
Damen Under 15**

**Pokale:**

**Südtiroler Landespokal  
Pokal 2. Amateurliga Forst Cup  
Pokal 3. Amateurliga Falkensteiner Cup**



## Modifica Campo Sportivo per impraticabilità negli Impianti Sportivi con Erba Artificiale e Naturale

### Änderung des Spielfeldes bei Unbespielbarkeit in Sportanlagen mit Kunst- und Naturrasen

Negli impianti sportivi che dispongono di un campo sia in erba naturale che artificiale, l'arbitro, qualora decreti sul posto l'impraticabilità del terreno in erba naturale per motivi climatici, **ha la facoltà di far disputare la gara sull'altro campo sportivo (erba artificiale)**, purché risulti praticabile e omologato per la Categoria interessata.

La modifica non dovrà essere preventivamente autorizzata dal Comitato.

Negli impianti sportivi che corrispondono ai criteri sopra indicati, le due squadre dovranno tener conto di portare al seguito il materiale sportivo per campo in erba naturale e artificiale:

- **Appiano Maso Ronco / Eppan Rungghof**
- **Bolzano Resia / Bolzano Reschen (2 impianti in erba artificiale / 2 Anlagen Kunstrasen)**
- **Bolzano Talvera / Bozen Talfer**
- **Bressanone Millan / Brixen Milland**
- **Caldaro / Kaltern**
- **Egna / Neumarkt**
- **Laces / Latsch**
- **Laives Galizia / Leifers Galizien (2 impianti in erba artificiale / 2 Anlagen Kunstrasen) (a conclusione dei lavori / nach Abschluss der Arbeiten)**
- **Lana**
- **Nalles / Nals**
- **San Lorenzo di Sebato / St. Lorenzen**
- **San Martino Passiria / St. Martin Passeier**
- **Valdaora / Olang**
- **Varna / Vahrn**

Questo regolamento troverà applicazione anche per i seguenti impianti sportivi, in gestione dalla stessa società:

- **S. Cristina / St. Christina – Ortisei / St. Ulrich Sint.**
- **Campo Tures / Sand in Taufers – Molini di Tures / Mühlen in Taufers Sint.**

Bei Sportanlagen in denen ein Sportplatz mit Naturrasen und ein Sportplatz mit Kunstrasen vorhanden sind, und der Schiedsrichter vor Ort den Fußballplatz mit Naturrasen, witterungsbedingt als nicht bespielbar einstuft, **kann dieser verfügen, dass das Spiel auf dem anderen Fußballplatz (Kunstrasen)**, falls bespielbar und für die jeweilige Kategorie homologiert, **ausgetragen wird.**

Die Verlegung muss somit nicht vorab vom Komitee genehmigt werden.

Bei Sportanlagen, bei denen dies zutreffen könnte, müssen beide Mannschaften die Spielausrüstung für Natur- und Kunstrasen mitbringen:

Dieses Reglement gilt auch für folgende Sportanlagen, welche vom selben Verein geführt werden:

## MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

### PROMOZIONE / LANDESLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
3R	ST. MARTIN MOOS IP	VAL PASSIRIA	SAB 04/03/23	<b>15.00</b>	<b>S.MARTINO / ST. MARTIN PASS. SINT.</b>
3R	EPPAN	ALBEINS	DOM 05/03/23	15.00	<b>APPIANO/EPPAN MASO RONCO B SINT.</b>

### 1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A7R	OLIMPIA MERANO	ALDEIN PETERSBERG	DOM 16/04/23	<b>20.00</b>	MERANO / MERAN COMBI
A9R	OLIMPIA MERANO	NALS	DOM 30/04/23	<b>20.00</b>	MERANO / MERAN COMBI
A11R	OLIMPIA MERANO	KALTERER FUSSBALL	DOM 14/05/23	<b>20.00</b>	MERANO / MERAN COMBI

A seguito comunicazione del Comune di Merano, relativa alla concomitanza con 3 gare della società ASD MERAN WOMEN Campionato Femminile Nazionale Serie C, le elencate gare dovranno essere posticipate di un'ulteriore ora. Aufgrund der Mitteilung der Gemeinde Meran, in Bezug auf die Überschneidung von 3 Spielen des Vereins ASD MERAN WOMEN Nationale Meisterschaft Damen Serie C, müssen die angeführten Spiele um eine weitere Stunde verlegt werden..

### 1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B3R	RISCONE REISCHACH	RASEN	<b>SAB 18/03/23</b>	15.00	<b>RISCONE / REISCHACH REIPERTING B</b>

### 2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
C1R	PLOSE	MUEHLWALD	<b>SAB 18/03/23</b>	<b>14.30</b>	S.ANDREA MONTE/ST.ANDRAE SINT.

### JUNIORES / JUNIOREN ELITE U19

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
6R	OLIMPIA MERANO	MILLAND	<b>MER 22/03/23</b>	<b>19.30</b>	<b>MERANO / MERAN COMBI</b>

### JUNIORES / JUNIOREN U19

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B8A	CAMPO TRENS FREIEN.	HASLACHER	<b>VEN 07/04/23</b>	20.00	CAMPO TRENS / FREIENFELD SINT.

### ALLIEVI / A- JUGEND U17

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
C4A	<b>SALORNO RAIFF.</b>	<b>SCHENNA</b>	<b>DOM 12/03/23</b>	<b>10.30</b>	<b>SALORNO / SALURN</b>
C4R	<b>SCHENNA</b>	<b>SALORNO RAIFF.</b>	<b>SAB 06/05/23</b>	<b>19.00</b>	<b>SCENA / SCHENNA</b>

## GIOVANISSIMI / B- JUGEND U15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B3R	MAREO	PFALZEN	<b>MAR 02/05/23</b>	<b>18.00</b>	S.VIGILIO MAREBBE / ST.VIGIL ENNEB.

## FEMMINILE / DAMEN U15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
7R	FFC PUSTERTAL	BRIXEN	<b>SAB 08/04/23</b>	<b>14.00</b>	VILLA OTTONE / UTTENHEIM

## ESORDIENTI misti / C- JUGEND gemischt

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B1A	<b>RITTEN SPORT</b>	<b>DIETENHEIM AUFHOF.</b>	<b>GIO 06/04/23</b>	<b>17.00</b>	<b>RENON COLLALBO/RITTEN KLOBENST.</b>
B2A	DIETENHEIM AUFHOF.	ALTO ADIGE	<b>MAR 28/03/23</b>	<b>18.00</b>	STEGONA / STEGEN
B1R	<b>DIETENHEIM AUFHOF.</b>	<b>RITTEN SPORT</b>	<b>DOM 23/04/23</b>	<b>10.00</b>	<b>STEGONA / STEGEN</b>
D3A	NEUSTIFT	REAL BOLZANO	<b>DOM 12/03/23</b>	<b>10.30</b>	VARNA / VAHRN SINT.

## ESORDIENTI / C- JUGEND Junior

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A3A	NATURNS	ALTO ADIGE	<b>VEN 10/03/23</b>	<b>18.00</b>	PLAUS

## COPPA 2^ CATEGORIA FORST CUP POKAL 2. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
T5/3	WIESEN	ANDRIAN	SAB 11/03/23	15.00	<b>CAMPO TRENS / FREIENFELD SINT.</b>
T11/3	TESIDO	CASTELBELLO C.	<b>SAB 11/03/23</b>	<b>18.00</b>	<b>VALDAORA / OLANG SINT.</b>

## COPPA 3^ CATEGORIA FALKENSTEINER CUP POKAL 3. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
O/T2	DIETENHEIM AUFHOF.	BRESSANONE	SAB 11/03/23	<b>14.00</b>	<b>S LORENZO SEBATO/ST.LORENZEN SINT.</b>

## **RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE**

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

S.S.V. AHRNTAL  
S.S. ALGUND RAIFF.  
F.C.D. ARBERIA BOLZANO  
S.C. AUER ORA  
U.S.D. BRESSANONE  
S.V. CAMPO TRENS FREIENFELD  
A.S.D. CASTELBELLO CIARDES  
A.S.D. EGGENTAL  
A.S.V. FC GRIES  
F.C. FRANGART RAIFF.  
S.V. GARGAZON GARGAZZONE  
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL  
A.S.V. GOSENSASS  
S.V. LATSCH  
S.V. LUSON LUESEN  
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS  
S.V. MOELTEN VOERAN  
S.V. MORTER  
G.S.D. MULTIGEST  
A.S.D. PFALZEN

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit**:

S.V. PLAUS  
S.C. PLOSE  
A.S.D. REAL BUBI MERANO C5  
U.S. RISCONE S.V. REISCHACH  
U.S.D. SALORNO RAIFF.  
GS.SV SAN GENESIO JENESIEN  
AC.SG SCILIAR SCHLERN  
U.S.D. SINIGO  
A.S.C. ST. PANKRAZ  
S.V. STEINEGG RAIFFEISEN  
F.C. SUEDTIROL SRL  
S.V. TEIS TISO VILLNÖSS FUNES  
A.S.D. TESIDO  
F.C.D. TIROL  
A.S.V. VAHRN  
S.C. VAL PASSIRIA  
A.SPG VOELLAN TISENS  
S.S.V. WEINSTRASSE SUED  
S.V. WIESEN

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen und/oder mit schriftlicher Anfrage die Zusendung mittels Post beantragen (in diesem Fall werden die Versandkosten dem Verein angerechnet).

## RISULTATI / SPIELERGESNISSE

### NOTE / ANMERKUNGEN :

**R** = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT

**W**= GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG

**B** = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

**I** = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

**M** = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD

**G** = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT

**A** = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS

**U** = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS

**D** = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE

**H** = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE

**F** = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

**dtr/nE** = DOPO I TIRI DI RIGORE / NACH ELFMETER

**vdGS** = VEDI DELIBERA GIUDICE SPORTIVO / SIEHE BESCHLUSS SPORTRICHTER

## PROMOZIONE / LANDESLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25/02/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - R		
(1) AHRNTAL	- MILLAND	1 - 1
ALBEINS	- TERLANO	1 - 2
(1) AUSWAHL RIDNAUNTAL	- VORAN LEIFERS	3 - 4
BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	- EPPAN	0 - 0
GITSCHBERG JOCHTAL	- ST. MARTIN MOOS I.P.	2 - 2
PARTSCHINS RAIFFEISEN	- LATSCH	5 - 0
(1) SALORNO RAIFFEISEN	- NATURNS	1 - 1
VAL PASSIRIA	- SCHENNA SEKTION FUSSBALL	0 - 1

(1) - disputata il 26/02/2023

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	36	17	11	3	3	32	16	16	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	34	17	10	4	3	36	18	18	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	34	17	10	4	3	34	23	11	0
S.S.V. AHRNTAL	34	17	10	4	3	30	20	10	0
S.S.V. NATURNS	29	17	8	5	4	39	25	14	0
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	28	17	8	4	5	28	26	2	0
D.S.V. MILLAND	27	17	7	6	4	25	22	3	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	25	17	6	7	4	26	15	11	0
S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	23	17	7	2	8	19	21	-2	0
F.C. TERLANO	22	17	6	4	7	32	29	3	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	22	17	6	4	7	31	34	-3	0
S.V. LATSCH	18	17	4	6	7	18	26	-8	0
S.C. VAL PASSIRIA	13	17	3	4	10	16	36	-20	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	12	17	2	6	9	14	30	-16	0
S.V. ALBEINS	10	17	3	1	13	24	51	-27	0
A.F.C. EPPAN	7	17	1	4	12	13	25	-12	0

## JUNIORES / JUNIOREN ELITE

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 27/02/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - R		
BOZNER	- MAIA ALTA OBERMAIS	4 - 4
(1) BRIKEN	- GHERDEINA	2 - 3
MILLAND	- OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	2 - 2
(2) OLIMPIA MERANO	- SARNTAL FUSSBALL	3 - 0
(1) VORAN LEIFERS	- NATURNS	1 - 0

(1) - disputata il 25/02/2023

(2) - disputata il 23/02/2023

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	22	10	7	1	2	27	15	12	0
F.C. GHERDEINA	17	10	5	2	3	21	14	7	0
S.S.V. BRIKEN	16	10	5	1	4	20	17	3	0
S.S.V. NATURNS	16	10	5	1	4	15	14	1	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	15	10	5	0	5	25	19	6	0
F.C. BOZNER	15	10	4	3	3	25	23	2	0
D.S.V. MILLAND	13	10	3	4	3	17	16	1	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	12	10	3	3	4	19	17	2	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	12	10	4	0	6	11	28	-17	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	4	10	1	1	8	12	29	-17	0

## JUNIORES PROV. / JUNIOREN LANDESM.

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25/02/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - A			GIRONE B - 6 Giornata - A		
LANA SPORTVEREIN	- ST. MARTIN MOOS I.P.	1 - 1	(1) CAMPO TRENS	- LATZFONS VERDINGS	5 - 1
(1) NALS	- NEUGRIES	2 - 4	HASLACHER S.V.	- STEGEN STEGONA	4 - 1
(2) SCHLANDERS	- TSCHERMS MARLING	0 - 6	(1) VAHRN	- TERENTEN	3 - 0
VIRTUS BOLZANO	- OLTRISARCO JUVE B	2 - 5	VELTURNO FELDTH.	- KLAUSEN CHIUSA	4 - 1

(1) - disputata il 24/02/2023

(1) - disputata il 24/02/2023

(2) - disputata il 22/02/2023

### GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	15	5	5	0	0	20	5	15	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	10	5	3	1	1	16	9	7	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	10	5	3	1	1	12	11	1	0
A.S.C. NEUGRIES	7	5	2	1	2	17	13	4	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	7	6	2	1	3	12	16	-4	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	6	5	2	0	3	14	12	2	0
F.C. NALS	6	5	2	0	3	10	10	0	0
sq.B OLTRISARCO JUVENTUS Csq.B	6	6	2	0	4	14	23	-9	0
S.C. SCHLANDERS	3	6	1	0	5	7	23	-16	0

### GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. VAHRN	10	6	3	1	2	14	10	4	0
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	9	5	3	0	2	12	7	5	0
SG LATZFONS VERDINGS	9	5	3	0	2	13	11	2	0
HASLACHER S.V.	9	6	3	0	3	10	13	-3	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	7	5	2	1	2	13	11	2	0
SPORTVEREIN TERENTEN	6	4	2	0	2	6	6	0	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	6	5	2	0	3	9	15	-6	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	5	4	1	2	1	9	7	2	0
A.S.D. EGGENTAL	3	4	1	0	3	5	11	-6	0

## ALLIEVI / A-JUGEND ELITE Under 17

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 26/02/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 9 Giornata - A		
BRIXEN	- BOZNER	3 - 5
(1) MILLAND	- VORAN LEIFERS	1 - 1
PARTSCHINS RAIFFEISEN	- BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	2 - 0
SPORT CLUB ST.GEORGEN	- NEUGRIES	4 - 3
(1) TERLANO	- MAIA ALTA OBERMAIS	0 - 9

(1) - disputata il 25/02/2023

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	24	9	8	0	1	53	13	40	0
F.C. BOZNER	19	9	6	1	2	25	17	8	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	18	9	6	0	3	18	13	5	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	17	9	5	2	2	17	13	4	0
A.S.C. NEUGRIES	12	9	4	0	5	23	20	3	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	11	9	3	2	4	15	16	-1	0
D.S.V. MILLAND	9	9	2	3	4	18	30	-12	0
F.C. TERLANO	7	9	2	1	6	15	28	-13	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	7	9	1	4	4	7	26	-19	0
S.S.V. BRIXEN	4	9	1	1	7	12	27	-15	0

## GIOVANISSIMI / B-JUGEND ELITE Under 15

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 22/02/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - A		
NEUGRIES	- LATSCH	3 - 0

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 26/02/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 9 Giornata - A		
LANA SPORTVEREIN	- MALLES SPORTVEREIN MALS	2 - 4
(1) LATSCH	- MILLAND	0 - 0
NEUGRIES	- SPORT CLUB ST.GEORGEN	2 - 0
(1) OLTRISARCO JUVENTUS	- BRIXEN	1 - 1
VIRTUS BOLZANO	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	4 - 1

(1) - disputata il 25/02/2023

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	24	9	8	0	1	22	6	16	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	23	9	7	2	0	19	5	14	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	13	9	4	1	4	14	14	0	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	12	9	3	3	3	11	12	-1	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	12	9	4	0	5	21	24	-3	0
A.S.C. NEUGRIES	11	9	3	2	4	15	16	-1	0
S.S.V. BRIXEN	11	9	3	2	4	6	12	-6	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	8	9	2	2	5	15	15	0	0
S.V. LATSCH	6	9	0	6	3	3	11	-8	0
D.S.V. MILLAND	5	9	1	2	6	6	17	-11	0

# ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 misti/gemischt

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25/02/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - A		
MAIA ALTA OBERMAIS	- OLIMPIA MERANO	3 - 3
MARGREID	- TERLANO	1 - 4

GIRONE B - 1 Giornata - A		
(1) ALTO ADIGE	- BRUNICO BRUNECK	4 - 0
DIETENHEIM AUFHOFEN	- RITTEN SPORT	-
(1) LAIVES BRONZOLO	- VIRTUS BOLZANO	0 - 4

(1) - disputata il 26/02/2023

GIRONE C - 1 Giornata - A		
CERMES	- CASTELBELLO C.	2 - 3
(1) NEUGRIES	- EPPAN	-
(1) VIRTUS BOLZANO B	- NAPOLI CLUB BZ B	4 - 0

(1) - disputata il 26/02/2023

GIRONE D - 1 Giornata - A		
BRESSANONE	- NEUGRIES	-
NAPOLI CLUB BOLZANO	- REAL BOLZANO	-
NEUSTIFT	- SALORNO RAIFFEISEN	4 - 3
OLTRISARCO JUVE	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	0 - 4

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. TERLANO	3	1	1	0	0	4	1	3	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	1	1	0	1	0	3	3	0	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	1	1	0	1	0	3	3	0	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
S.S.V. NATURNS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A.S.V. MARGREID	0	1	0	0	1	1	4	-3	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	3	1	1	0	0	4	0	4	0
F.C.D. ALTO ADIGE	3	1	1	0	0	4	0	4	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	0	0	0	0	0	0	0	0	0
sq.B NATURNS sq.B	0	0	0	0	0	0	0	0	0
S.V.D. DIETENHEIM AUFHOFEN	0	0	0	0	0	0	0	0	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	0	1	0	0	1	0	4	-4	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	0	1	0	0	1	0	4	-4	0

## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
sq.B VIRTUS BOLZANO sq.B	3	1	1	0	0	4	0	4	0
A.S.D. CASTELBELLO CIARDES	3	1	1	0	0	3	2	1	0
A.F.C. EPPAN	0	0	0	0	0	0	0	0	0
F.C. BOZNER	0	0	0	0	0	0	0	0	0
sq.B OLIMPIA MERANO sq.B	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A.S.C. NEUGRIES	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A.S.D. CERMES	0	1	0	0	1	2	3	-1	0
sq.B NAPOLI CLUB BOLZANO sq.B	0	1	0	0	1	0	4	-4	0

## GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
AUSWAHL RIDNAUNTAL	3	1	1	0	0	4	0	4	0
A.S.V. NEUSTIFT	3	1	1	0	0	4	3	1	0
sq.B NEUGRIES	0	0	0	0	0	0	0	0	0
U.S. REAL BOLZANO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
U.S.D. BRESSANONE	0	0	0	0	0	0	0	0	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	0	1	0	0	1	3	4	-1	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	0	1	0	0	1	0	4	-4	0



# ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 1°anno/Jahr

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25/02/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - A			GIRONE B - 1 Giornata - A			
NATURNS	- RITTEN SPORT	0 - 3	NAPOLI CLUB BOLZANO	- NEUGRIES	-	R
(1) NATZ	- MAIA ALTA OBERMAIS	1 - 3	(1) PINETA	- LAIVES BRONZOLO	1 - 3	
(2) ST.PAULS	- ALTO ADIGE	1 - 3	(2) SALORNO RAIFF.	- VIRTUS BOLZANO	2 - 3	

(1) - disputata il 26/02/2023

(2) - disputata il 22/02/2023

(1) - disputata il 26/02/2023

(2) - disputata il 24/02/2023

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	3	1	1	0	0	3	0	3	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	3	1	1	0	0	3	1	2	0
F.C.D. ALTO ADIGE	3	1	1	0	0	3	1	2	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	0	0	0	0	0	0	0	0	0
F.C.D. ST.PAULS	0	1	0	0	1	1	3	-2	0
A.S.V. NATZ	0	1	0	0	1	1	3	-2	0
S.S.V. NATURNS	0	1	0	0	1	0	3	-3	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	3	1	1	0	0	3	1	2	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	3	1	1	0	0	3	2	1	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A.S.C. NEUGRIES	0	0	0	0	0	0	0	0	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	0	1	0	0	1	2	3	-1	0
POL. PINETA	0	1	0	0	1	1	3	-2	0

## Decisioni del Giudice Sportivo / Beschlüsse des Sportrichters

Il Giudice Sportivo nella seduta del 01/03/2023, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

### PROMOZIONE / LANDESLIGA

#### GARE DEL / SPIELE VOM 25/02/2023

##### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

##### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

##### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

GIACUZZI ANTONIO ROBERTO (ALBEINS) DUREGGER MORITZ (TERLANO)

##### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

##### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

PLAICKNER SIMON (ALBEINS) HENIKAT CHERIF (EPPAN)  
GOEGELE JULIAN (SCHENNA SEKTION FUSSBALL) BORDONI DANIEL (ST. MARTIN MOOS I.P.)

##### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

LEKIQI ARBER (EPPAN) LEKIQI SHKELQIM (EPPAN)

#### GARE DEL / SPIELE VOM 26/02/2023

##### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

##### A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

##### AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 AUSWAHL RIDNAUNTAL

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell' arbitro.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhänger gegenüber dem Schiedsrichter.

##### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

##### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

GARTNER FLORIAN (AHRNTAL) BLASBICHLER ARMIN (AUSWAHL RIDNAUNTAL)

##### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

SILLER MATTHIAS (AUSWAHL RIDNAUNTAL) MUELLER LUKAS (NATURNS)  
OSS EMER GIACOMO (VORAN LEIFERS)

# JUNIORES / JUNIOREN ELITE

## GARE DEL / SPIELE VOM 25/02/2023

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

#### AMMENDA / GELDBUßE

Euro 50,00 BRIXEN

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

HOXHA SAMUELE (BRIXEN)

#### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

DEMETZ JONAS (GHERDEINA) DECO CHRISTIAN (VORAN LEIFERS)

## GARE DEL / SPIELE VOM 27/02/2023

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

#### AMMENDA / GELDBUßE

Euro 50,00 BOZNER

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

LAZZERI DAVIDE (BOZNER)

### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

GRUBER TOBIAS (MILLAND)

# JUNIORES PROV. / JUNIOREN LANDESM.

## GARE DEL / SPIELE VOM 22/02/2023

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

#### AMMENDA / GELDBUßE

Euro 50,00 SCHLANDERS

Persone non autorizzate entravano a fine gara nella zona spogliatoi .

Weil nach Spielende nicht ermächtigte Personen in den Umkleidekabinenbereich eintraten.

### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

RAINER LEONARDO

(SCHLANDERS)

WIESER ANDRE

(SCHLANDERS)

## GARE DEL / SPIELE VOM 24/02/2023

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

#### AMMENDA / GELDBUßE

Euro 50,00 NALS

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

GEIER PATRICK

(NALS)

## GARE DEL / SPIELE VOM 25/02/2023

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

## **A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

### **AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 50,00 HASLACHER S.V.

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

Euro 50,00 ST. MARTIN MOOS I.P.

Errata indicazione nella distinta calciatori delle date di nascita.

Falsche Angabe der Geburtsdaten auf der Liste der Fussballspieler.

SCHWARZ Simon 9.12.2004 (non/nicht 27.3.2004)

Euro 50,00 VELTURNO FELDTHURNS

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

## **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

SCHROTT MAXIMILIAN (KLAUSEN CHIUSA)

## **ALLIEVI / A-JUGEND ELITE Under 17**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

## **GIOVANISSIMI / B-JUGEND ELITE Under 15**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

## **ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 misti/gemischt**

**GARE DEL / SPIELE VOM 26/02/2023**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER**

### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

COGHE MARCO (VIRTUS BOLZANO)

## **ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 1°anno/Jahr**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

## Comunicazioni Coordinatore SGS / Mitteilungen Koordinator JuSS



FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO  
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

evolution  
programme

### **CENTRO FEDERALE TERRITORIALE EGNA - BOLZANO** **TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM NEUMARKT - BOZEN**

Il Coordinatore Regionale del Settore Giovanile e Scolastico con riferimento all'attività del **Centro Federale Territoriale di Egna (BZ)** comunica l'elenco convocati (**ALLENAMENTO DI SQUADRA**) per il giorno

**LUNEDÌ 6 MARZO 2023**

**Ore 15.15 (inizio attività 15.45)**

**IMPIANTO SPORTIVO DI EGNA - VIA PLATZ NR. 2**

Der Koordinator des Jugend- und Schulsektors teilt, in Bezug auf die Tätigkeit des **Territorialen Technischen Ausbildungszentrum in Neumarkt (BZ)**, die Einberufungen (**TRAINING IN MANNCHAFTSFORM**) für folgenden Tag mit:

**MONTAG, 06. MÄRZ 2023**

**um 15.15 Uhr (Tätigkeitsbeginn 15.45)**

**SPORTANLAGE NEUMARKT - PLATZSTR. NR. 2**

#### **Calcianti / Fußballspieler 2009**

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
PIEROBON	TOMMASO	14/09/2009	FC BOZNER
DALLE VALLE	DENNIS	17/02/2009	FC FRANGART RAIFF.
DAUM	JANNICK	11/05/2009	FC FRANGART RAIFF.
KRATTER	SIMON	25/12/2009	FC FRANGART RAIFF.
STAMPFER	DANIEL	05/06/2009	FC FRANGART RAIFF.
BOLOGNESE	DANIEL	12/05/2009	ASD LAIVES BRONZOLO
FRANCONIERI	NATHAN	03/02/2009	ASD LAIVES BRONZOLO
GABBANELLI	VINCENZO	11/09/2009	ASD LAIVES BRONZOLO
PERGHER	DANIELE	11/12/2009	ASD LAIVES BRONZOLO
TARTAROTTI	ANDREA	20/07/2009	ASD LAIVES BRONZOLO
ZENORINI	DAMIAN	04/12/2009	ASD LAIVES BRONZOLO
GAMPER	LUIS	04/05/2009	DFC MAIA ALTA OBERMAIS
MUR	MAXIMILIAN	14/01/2009	FC NEUMARKT EGNA
MUSAJ	KRENAR	23/06/2009	FC NEUMARKT EGNA
PACCAGNELLA	LEO	30/11/2009	FC NEUMARKT EGNA
HAQUAOU	AHMED	18/01/2009	ASD OLIMPIA MERANO
MUSTAFOV	BRAYAN	26/02/2009	ASD OLIMPIA MERANO
SUSTO	GIANLUCA	17/12/2009	ASD OLIMPIA MERANO
GASPERINI	AARON	19/02/2009	USD SALORNO RAIFF.
MANDAGLIO	JACOPO	19/05/2009	USD SALORNO RAIFF.
MOSCON	BRYAN	23/12/2009	USD SALORNO RAIFF.
TAIT	THOBIAS	24/02/2009	USD SALORNO RAIFF.

BROGNARA	TOMMASO	23/02/2009	ACD VIRTUS BOLZANO
LATINO	LORENZO	14/10/2009	ACD VIRTUS BOLZANO
TAMANINI	ALEX	18/10/2009	ACD VIRTUS BOLZANO
ZILLER	GIOELE	12/03/2009	ACD VIRTUS BOLZANO
SIAZZU	MATTEO	08/05/2009	SSVD VORAN LEIFERS

### ***Calciatori / Fußballspieler 2010***

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
GHIRARDINI	LUCA	03/11/2010	FC BOZNER
RIVA	TOMMASO	24/08/2010	FC BOZNER
DE BETTIN	TOBIAS	29/11/2010	SSV BRUNICO BRUNECK
HOCHGRUBER	MATTHAEUS	07/09/2010	SSV BRUNICO BRUNECK
KIRCHLER	ELIAS	12/09/2010	SSV BRUNICO BRUNECK
OBERGASSER	HANNES	04/02/2010	SSV BRUNICO BRUNECK
SEIWALD	BENJAMIN	28/09/2010	SSV BRUNICO BRUNECK
CRITELLI	FABIAN	27/08/2010	AFC EPPAN
HAFNER	TIM	05/06/2010	AFC EPPAN
HERBST	DAMIAN	19/10/2010	AFC EPPAN
KOERNER	NICOLA	07/12/2010	AFC EPPAN
PALLAORO	LORENZO	30/11/2010	AFC EPPAN
PFITSCHER	MORITZ	12/11/2010	AFC EPPAN
LINTNER	LEO	08/09/2010	SV GARGAZON GARGAZZONE
PISTORE	IVAN NOEL	04/04/2010	SV GARGAZON GARGAZZONE
EGITTO	MATTEO	06/02/2010	ASD LAIVES BRONZOLO
MALFATTI	LUKAS	29/12/2010	ASD LAIVES BRONZOLO
RACANE'	THOMAS	15/03/2010	ASD LAIVES BRONZOLO
FOIS	DAMIAN	27/08/2010	FC NEUMARKT EGNA
CENGA	FRANCESCO	24/02/2010	ASD OLIMPIA MERANO
UGGE'	CHRISTIAN	09/04/2010	ASD OLIMPIA MERANO
BALIVA	NICCOLÒ	21/02/2010	ACD VIRTUS BOLZANO
BRUZZESE	OLIVER	13/04/2010	ACD VIRTUS BOLZANO

### ***Calciatrici / Fußballspielerinnen***

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
ARPAIA	GINEVRA	27/01/2010	ASVD BURGSTALL FUSSBALL
SCHIEDER GOLLER	ILARY	05/06/2009	ASVD BURGSTALL FUSSBALL
SCHWARZ	AMY	07/01/2009	ASVD BURGSTALL FUSSBALL
SIVIERI	LISA	12/02/2010	ASVD BURGSTALL FUSSBALL
FERRAZIN	IDA	30/09/2010	ASD MERAN WOMEN
GORFER	LENA	13/10/2009	ASD MERAN WOMEN
FACHINELLI	LEONIE	29/10/2010	FC NEUMARKT EGNA
GAMPER	SOPHIA	06/11/2010	FC NEUMARKT EGNA
GAVAZZA	DENISE	24/04/2010	US SPORMAGGIORE
CEKIC	DARIA	12/05/2009	FC SÜDTIROL SRL
FERRANDI	VANESSA	29/01/2009	FC SÜDTIROL SRL
FRASNELLI	NOEMI	11/06/2010	FC SÜDTIROL SRL
MIRALDI	SOPHIE	16/10/2009	FC SÜDTIROL SRL
NÖSSING	GRETA	12/09/2009	FC SÜDTIROL SRL
PSENNER	MARIE	25/05/2010	FC SÜDTIROL SRL
SCHUELMERS VON PER	DALIA	04/12/2009	FC SÜDTIROL SRL
TARGA	ANNA	25/09/2009	FC SÜDTIROL SRL

COPPE	ELISA	22/03/2009	SSVD VORAN LEIFERS
RIPAMONTI	VIOLA	24/01/2010	SSVD VORAN LEIFERS
UNTERSALMBERGER	ALEXANDRA	15/07/2009	SSVD VORAN LEIFERS

## **STAFF**

**Responsabile Tecnico / Technischer Verantwortlicher:  
Istruttori / Trainer:**

**MAPELLI MASSIMO  
CARRERA DARIO  
MUSTO DENNIS  
PINTO MICHELE  
MENIN STEFANO  
NOCERA NINO  
BRIGADOI ELENA  
GABBIANI ANDREA  
POZZI MARCO 335/7082408**

**Preparatore Portieri / Torwarttrainer:  
Preparatore Atletico / Konditionstrainer:  
Area Psicologica / Psychologischer Bereich:**

**Responsabile Organizzativo / Organisatorischer Verantwortlicher:**

**Si invitano i Tecnici delle società a partecipare in qualità di ospiti auditori alle sedute di allenamento FIGC/S.G.S. presso il CFT di Egna. Questo al fine di favorire la formazione ed il confronto sulle metodologie di allenamento adottate.**

**Die Trainer der Vereine sind eingeladen an den FIGC/S.G.S Trainings beim CFT in Neumarkt teilzunehmen, da dies eine gute Möglichkeit zur Weiterbildung und zum Kennenlernen der angewandten Trainingsmethoden ist.**

## **PRECISAZIONI:**

- la seduta di allenamento si svolgerà presso il **Centro Federale Territoriale di Egna nel pieno rispetto di tutte le normative e di tutti i protocolli in vigore;**
- l'allenamento verrà svolto **in forma collettiva;** verrà **redatto e costantemente aggiornato il registro presenze circa gli ingressi** di calciatrici, calciatori e membri dello staff presso l'impianto sportivo sede dell'allenamento;
- **sarà OBBLIGO consegnare al responsabile Organizzativo il certificato aggiornato della visita medica in corso di validità (se non ancora consegnato); per chi avesse contratto il Covid si ricorda la necessità di portare il certificato medico della visita suppletiva di idoneità alla pratica sportiva;**
- **Per maggiore sicurezza di tutti si invita chiunque abbia avuto recentemente dei sintomi o dei contatti con soggetti COVID di non presentarsi a questo allenamento;**
- i convocati dovranno presentarsi puntuali **muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco** (parastinchi, scarpe ginniche e scarpe dal calcio) e con **borraccia per dissetarsi;**
- in caso di impraticabilità del terreno di gioco per condizioni atmosferiche, l'eventuale annullamento dell'allenamento verrà comunicato sul sito del comitato [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it).

## **KLARSTELLUNGEN:**

- die Trainingseinheit findet im **Technischen Ausbildungszentrum in Neumarkt unter Einhaltung aller gültigen Richtlinien und Protokolle statt;**
- das Training wird **in Mannschaftsform** abgehalten; es wird ein **Anwesenheitsregister geführt, welches fortlaufend in Bezug auf die Anwesenheit** der Fußballspieler/innen und der Mitglieder des Staffs aktualisiert wird;
- **es gilt für alle verpflichtend den Verantwortlichen das gültige ärztliche Zeugnis der Sportmedizin auszuhändigen (falls noch nicht abgegeben); sollte jemand von Covid genesen sein muss die neu ausgestellte ärztliche Bescheinigung abgegeben werden;**
- **Zur Sicherheit ersucht man jene Personen, welche letztlich Symptome oder Kontakte in Bezug auf COVID hatten nicht zum Training zu erscheinen;**
- die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich **mit persönlicher Trainingskleidung** (Kniebeinschützer, Laufschuhe und Fußballschuhe) **erscheinen.** Auch eine **persönliche Trinkflasche** ist mitzubringen;
- im Falle einer Unbespielbarkeit des Spielfeldes aufgrund wetterbedingter Ereignisse, wird die eventuelle Absage der Trainingseinheit auf der Internetseite [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) mitgeteilt.





FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO  
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

# A.S.T. - BZ

03 MARZO 2023  
CALDARO - KALTERN  
Campo Sportivo - Sportplatz  
SportplatzSPORTPLATZ

## PROGRAMMA/PROGRAMM

- ORE 17.30 - 17.30 Uhr  
Allenamento con categorie miste  
Training mit gemischten Kategorie



## TORNEO ESORDIENTI FAIR PALLY ELITE TURNIER C-JUGEND

Il Settore Giovanile Scolastico organizza il Torneo **FAIR PLAY ELITE** riservato alla **Categoria Esordienti** annata 2010 che si sviluppa nel mese di Febbraio/Marzo 2023.

La squadra meglio classificata rappresenterà il nostro Comitato provinciale alla fase interregionale. Si pubblica il calendario e i risultati della manifestazione:

Der Jugend- und Schulsektor organisiert das Turnier **FAIR PLAY ELITE** für die **Kategorie C-Jugend**, Jahrgänge 2010, welches in den Monaten Februar/März 2023 stattfinden wird.

Die bestplatzierte Mannschaft wird das Landeskomitee in der Interregionalen Phase vertreten. Man veröffentlicht das Programm und die Spielergebnisse des Turniers:

4° giornata 04/03/23 Campo sportivo Bolzano Resia B			
ore	campo 1		campo 2
10:30	DIETENHEIM : RIDNAUNTAL		OLIMPIA : NEUGRIES
11:30	LAIVESBRONZOLO : OLTRISARCO		LANA SPORTVEREIN : RITTEN

### TORNEO FAIR PLAY ELITE UNDER 13

														t	1	1	F	T	
														o	8	6	3	P	O
														t	G	G	G	Y	T
	1g	2g	3g	4g	5g	6g	7g												
DIETENHEIM	3	1	3	3	3	3		16		1		1	18	DIETENHEIM					
LAIVES	0	0	3	1	0	0		4				1	5	LAIVES					
OLIMPIA	0	3	3	3	0	1		10	6				16	OLIMPIA					
LANA	3	1	1	3	3	3		14				2	16	LANA					
NEUGRIES	0	0	0	0	0	0		0				2	2	NEUGRIES					
RITTEN	3	0	0	0	3	3		9					9	RITTEN					
RIDNAUNTAL	3	3	1	1	3	1		12				1	13	RIDNAUNTAL					
OLTRISARCO	0	3	0	0	0	0		3					3	OLTRISARCO					

### 3° giornata 18/02/23 Campo sportivo Resia B Bolzano

ore	campo 1				campo 2					
10:30	DIETENHEIM	2	:	1	OLIMPIA	RIDNAUNTAL	2	:	0	NEUGRIES
	ssg		:			ssg		:		
	1° t. 20'	0	:	0		1° t. 20'	6	:	0	
	2° t. 20'	3	:	0		2° t. 20'	5	:	0	
11:30	DIETENHEIM	2	:	0	NEUGRIES	RIDNAUNTAL	1	:	1	OLIMPIA
	ssg		:			ssg		:		
	1° t. 20'	4	:	0		1° t. 20'	1	:	10	
	2° t. 20'	6	:	1		2° t. 20'	4	:	1	
13:00	LAIVES	0	:	2	LANA	OLTRISARCO	0	:	2	RITTEN
	ssg		:			ssg		:		
	1° t. 20'	1	:	2		1° t. 20'	1	:	2	
	2° t. 20'	0	:	2		2° t. 20'	0	:	1	
14:00	LAIVES	0	:	2	RITTEN	OLTRISARCO	0	:	2	LANA
	ssg		:			ssg		:		
	1° t. 20'	2	:	3		1° t. 20'	1	:	3	
	2° t. 20'	0	:	3		2° t. 20'	1	:	4	

## Regolamento Esordienti 9 contro 9 – attività primaverile

### 1. Limiti di età

- Esordienti Misti, nati dall'1.1.2010 al 31.12.2011;
- Esordienti 1°anno, nati nel 2011;
- Possono giocare anche i nati nel 2012 dopo aver compiuto il 10° anno di età.

### 2. Modalità di svolgimento

- Si gioca 9vs9 + Small Sided Games;
- Il fuorigioco è previsto solo negli ultimi 13 metri dalla linea di fondocampo;
- La Zona di 'No Pressing' è lo spazio di campo determinato dal prolungamento della linea dell'area di rigore parallela alla linea di fondo campo fino alle linee laterale;
- In occasione del calcio di rinvio non è permesso alla squadra avversaria di entrare in Zona No Pressing, permettendo di far giocare il pallone in fase di costruzione. Il gioco comincia quando il calciatore riceve il pallone, evitando di andare velocemente in pressione appena effettuato il controllo;
- In occasione del calcio di rinvio il lancio del pallone non può superare **direttamente** la linea mediana;
- In seguito alla rimessa in gioco da parte del portiere il lancio con le mani o con i piedi non può superare **direttamente** la linea mediana;
- I palloni sono i n°4;
- Qualora un calciatore venga espulso durante un tempo, nel principio che ogni tempo costituisce gara a sé, nei tempi successivi si ripristina la parità numerica.

### 3. Small Sided Games

- **Esordienti Misti Shootout in continuità**
  - Il gioco di abilità tecnica per favorire l'apprendimento del tiro in porta o del dribbling;
  - Prima del 1°t. effettuano gli shootout i primi 9 calciatori;
  - Prima del 2°t. effettuano gli shootout i calciatori che non hanno ancora partecipato;
  - In allegato lo specifico regolamento;
- **Esordienti 1°anno Junior Situazione di gioco 5c5 e 4c4**
  - Il gioco di abilità tecnica per favorire l'apprendimento del duello a più giocatori;
  - Prima del 1°t. effettuano gli ssg i primi 9 calciatori;
  - Prima del 2°t. effettuano gli ssg i calciatori che non hanno ancora partecipato;
  - **I Small Sided Games – situazione di gioco 5c5 e 4c4 – dedicati al 1° anno Junior sono a carattere sperimentale e non saranno conteggiati nel computo del risultato finale.**
  - In allegato lo specifico regolamento;

### 4. Durata delle gare e sostituzioni

- Si gioca 3 tempi da 20' ciascuno.;
- Tutti gli iscritti nella lista devono giocare almeno un tempo dei primi due;
- Al termine del 1°t., vanno effettuate obbligatoriamente tutte le sostituzioni ed i nuovi entrati non possono più essere sostituiti fino al termine del 2°t., tranne che per motivi di salute, mentre durante il gioco sarà possibile sostituire quelli che hanno già giocato 1° t. per intero;
- Nel 3°tempo le sostituzioni sono libere da vincoli e si fanno a gioco fermo;
- Prima della gara le società dovranno presentare all'arbitro regolare distinta in duplice copia, fino a un massimo di 18 calciatori con tessera FIGC o Carta d'identità originale. Così anche per i tecnici allenatori e dirigenti al seguito;
- L'accesso al terreno di gioco è consentito a un tecnico allenatore per società e un massimo di tre dirigenti per società.

## **5. Time Out**

- E' possibile e opportuno l'utilizzo del Time Out della durata di 1' minuto per ciascuna squadra, nell'arco di ciascun tempo di gioco.

## **6. Risultato delle gare**

- Ciascun tempo è una mini gara che si conclude con un proprio risultato;
- I tempi successivi, il secondo e il terzo, inizieranno con il punteggio di 0-0;
- Il risultato della gara sarà determinato dal numero di mini-gare vinte da ciascuna squadra;
- 1 punto per ciascun tempo vinto o pareggiato.

Alla gara dovrà essere aggiunto un punto per la vittoria o per il pareggio nel gioco tecnico.

- Esempio di risultati di gara:
  - 3-3 Pareggio in tutti e tre i tempi della gara;
  - 3-2 Due tempi in pareggio ed un tempo vinto da una delle due squadre;
  - 3-1 Un tempo in pareggio e due tempi vinti da una delle due squadre;
  - 3-0 Vittoria della stessa squadra in tutti e tre i tempi;
  - 2-2 Una vittoria a testa ed un pareggio nei tre tempi;
  - 2-1 Due vittorie di una squadra ed una vittoria dell'altra nei tre tempi.

## **7. Arbitraggio delle gare**

- Per l'arbitraggio delle gare si deve ricorrere alle seguenti possibilità:
  - Tecnici o Dirigenti Arbitro della società;
  - Calciatori della Categoria Allievi o Juniores della società;
  - Autoarbitraggio;
- Le Società debbono segnalare il nominativo di una o più persone, che abbiano compiuto i quindici anni, da utilizzare per la direzione delle gare. Per le persone segnalate seguirà un breve corso sulle principali regole di giuoco e relative modifiche di categoria;
- Si fa presente inoltre che è stato approvato il doppio tesseramento, di calciatore e arbitro, per i ragazzi di età fra i 15 e 17 anni.

## **8. Green Card**

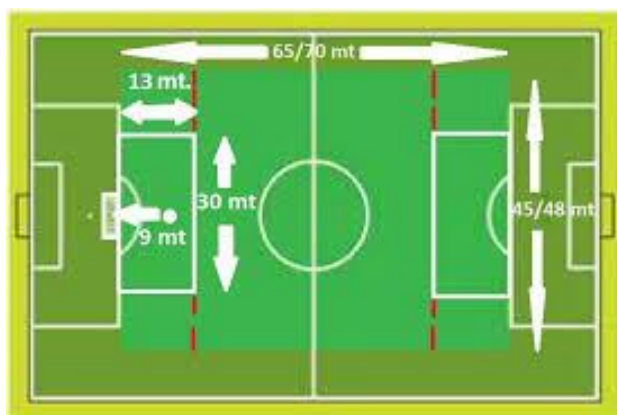
- La Green Card per premiare i calciatori che si rendono protagonisti di gesti di particolare significato etico-sportivo come:
  - FAIR PLAY (gioco giusto)
  - GOOD PLAY (gioco buono)
- Al termine della gara entrambi i tecnici devono essere concordi nel riportare nel referto di gara in modo corretto il nominativo del calciatore e motivare la green card.

## **9. Saluti**

- All'inizio e al termine di ogni incontro i calciatori devono schierarsi a centro campo insieme all'arbitro per salutare il pubblico e la squadra avversaria utilizzando la stessa cerimonia sia all'inizio che al termine della gara.

## 10. Terreno di gioco

- Il terreno di gioco misura 65x45 metri ma per ovvi motivi di tracciamento si deve adattare al campo esistente sia per la lunghezza che per la larghezza. Quindi le dimensioni sono identificabili per la lunghezza da area di rigore ad area di rigore e per la larghezza valutare se modificandola di tre metri circa si possono utilizzare le linee laterali esistenti;
- Le dimensioni dell'area di rigore sono 30x13 metri;
- Le dimensioni delle porte sono dai 5-6 metri x 1,8-2 metri;
- I palloni sono i n°4;
- Il punto del calcio di rigore è fissato a 9 metri dalla linea di porta;
- La distanza della barriera è a 7 metri;
- Il terreno di gioco si può sviluppare anche in modo trasversale rispetto al campo tradizionale ottenendo così due campi da gioco. Questa soluzione è molto utile se si vogliono organizzare più gare in contemporanea.



## 11. Varie

- Per quanto non previsto dal seguente regolamento si rimanda al:
  - Comunicato Ufficiale n°1 del 01/07/2022;
  - Circolari esplicative;
  - Regolamento Nazionale del Gioco del Calcio;
  - Norme di Carattere Generale;



## Reglement C-Jugend 9 gegen 9 – Frühjahrstätigkeit

### 1. Altersgrenze

- C-Jugend gemischt, geboren ab 1.1.2010 bis 31.12.2011;
- C-Jugend Junior 1. Jahr, geboren 2011;
- Es können auch Spieler Jahrgang 2012 nach vollendetem 10. Lebensjahr teilnehmen.

### 2. Austragungsform

- gespielt wird 9 gegen 9 + Small Sided Games;
- die Abseitsregel gilt nur für die letzten 13 Meter;
- die Zone 'No Pressing' wird erweitert für die Zone, die parallel von der Höhe des Strafraums bis zur Outlinie verläuft;
- Beim Abstoß ist es den Gegnern nicht erlaubt die Zone No Pressing zu betreten, damit der Ball gespielt werden kann. Das Spiel beginnt sobald der Spieler den ersten Pass angenommen hat. Ein aggressives Attackieren vor der Ballannahme ist zu vermeiden;
- Beim Abstoß darf der Ball nicht **direkt** die Mittellinie überschreiten;
- Dasselbe gilt auch für den Auswurf des Torwarts;
- Gespielt wird mit Bällen Nr. 4;
- Eine rote Karte gilt nur für das Drittel, wo man sie erhält. Im neuen Spieldrittel darf die betroffene Mannschaft wieder die vorgesehene volle Spieleranzahl auf das Feld schicken.

### 3. Small Sided Games

- **C – Jugend gemischt: fortlaufendes Shootout**
  - Spielform zur Erlernung des Torschusses und des Dribblings;
  - Vor der ersten Spielzeit bestreiten die ersten 9 Spieler das Shootout;
  - Vor der zweiten Spielzeit bestreiten die restlichen Spieler das Shootout;
  - Anbei das Reglement;
- **C – Jugend 1. Jahr Junior Spielsituation 5g5 und 4g4**
  - Spielform auf kleineren Spielfeld mit mehr Spielern;
  - Vor der ersten Spielzeit bestreiten die ersten 9 Spieler diese Spielform;
  - Vor der zweiten Spielzeit bestreiten die restlichen Spieler diese Spielform;
  - Die Small Sided Games – Spielsituation 5g5 und 4g4 – vorgesehen für das 1. Jahr Junior, sind experimenteller Natur und werden bei der Berechnung des Endergebnisses nicht berücksichtigt.
  - Anbei das Reglement;

### 4. Spieldauer und Auswechslungen

- Es werden 3 Spielzeiten zu jeweils 20 Minuten ausgetragen;
- Alle Spieler auf der Liste müssen mindestens eine der beiden ersten Spielzeiten bestreiten;
- Nach der ersten Spielzeit müssen alle Auswechslungen vorgenommen werden und die eingewechselten Spieler dürfen bis zum Ende der 2. Spielzeit, außer aus gesundheitlichen Gründen, nicht mehr ausgewechselt werden; in der 2. Spielzeit ist es möglich jene Spieler auszuwechseln, welche bereits die gesamte 1. Spielzeit bestritten haben;
- In der 3. Spielzeit können, bei Unterbrechungen, ohne Einschränkungen Spielerwechsel gemacht werden;
- Vor Beginn des Spiels muss dem Schiedsrichter eine Spielerliste mit maximal 18 Spielern

vorgelegt werden (2 Kopien) zusammen mit den FIGC Ausweisen oder originalen Personalausweisen; dies gilt auch für Trainer und Begleitpersonen;

- Der Zugang zum Spielfeld ist einem Trainer und 3 Begleitpersonen pro Mannschaft erlaubt.

## **5. Time Out**

- Es besteht die Möglichkeit ein Time Out von einer Minute pro Mannschaft in jeder Spielzeit zu beantragen.

## **6. Spielergebnis**

- Jede Spielzeit ist ein Mini Spiel mit eigenem Spielergebnis;
- Jede Spielzeit, auch die zweite und dritte, beginnt bei einem 0-0;
- Das Gesamtergebnis ergibt sich aus den gewonnenen Spielzeiten jeder Mannschaft:
- 1 Punkt für jede gewonnene bzw. ausgeglichene Spielzeit.

Dem Gesamtergebnis muss noch ein Punkt für das gewonnene bzw. ausgeglichene Shootout hinzugefügt werden.

- Beispiele für Gesamtergebnisse:
  - 3-3 Ausgleich bei allen drei Spielzeiten;
  - 3-2 zwei ausgeglichene Spielzeiten und eine Spielzeit mit Sieg einer Mannschaft;
  - 3-1 eine ausgeglichene Spielzeit und zwei Spielzeiten mit Siegen einer Mannschaft;
  - 3-0 Siege derselben Mannschaft in allen drei Spielzeiten;
  - 2-2 ein Sieg pro Mannschaft und ein Ausgleich in den drei Spielzeiten;
  - 2-1 zwei Spielzeiten mit Siegen einer Mannschaft und einem Sieg der anderen Mannschaft;

## **7. Schiedsrichter**

- Bezüglich der Spielleitung gibt es folgende Möglichkeiten:
  - Trainer oder Vereinsfunktionäre des Vereins;
  - Fußballspieler der Kategorien A-Jugend oder Junioren des Vereins;
  - Autoarbitraggio – ohne eigene Schiedsrichter, die Spieler entscheiden selbstständig;
- Die Vereine können Personen, die mindestens 15 Jahre alt sind, melden, die bereit sind, die Leitung der Spiele übernehmen. Diesen Personen werden, in Form eines Schnellkurses, die grundlegenden für die Altersklasse geltenden, Richtlinien vermittelt;
- Für Jugendliche zwischen 15 und 17 Jahren, besteht auch die Möglichkeit einer doppelten Meldung, Fußballspieler und Schiedsrichter.

## **8. Green Card**

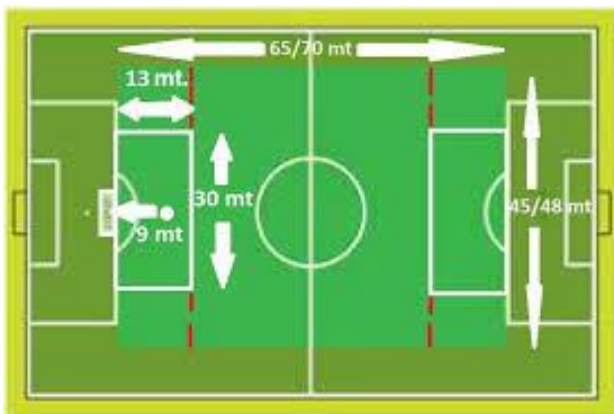
- Die Green Card kann an Fußballspieler vergeben werden, welche sich wie folgt auszeichnen:
  - FAIR PLAY (gerechtes Spiel)
  - GOOD PLAY (gutes Spiel)
- Am Ende des Spiels müssen beide Trainer mit der Vermerkung der Green Card im Bericht einverstanden sein, mit Angabe des Namen des Spielers und der Begründung.

## **9. Begrüßungen**

- Zu Beginn und am Ende jedes Spiels müssen sich die Spieler zusammen mit dem Schiedsrichter auf der Höhe des Mittelfelds aufstellen und Publikum und Gegner begrüßen; zu Beginn und am Ende jedes Spieles.

## 10. Spielfeld

- Die Spielfeldgröße beträgt 65X45 Meter kann aber in der Länge und in der Breite an das bestehende Spielfeld angepasst werden. Somit kann die Länge von Strafraum zu Strafraum reichen und die Breite mit ca. 3 Metern von den Seitenlinien reduziert werden;
- Die Größe des Strafraums beträgt 30X13 Meter;
- Die Größe der Tore beträgt 5-6 x 1,8-2 Meter;
- Spielbälle Nr. 4;
- Der Punkt des Strafstoßes wird in einer Entfernung von 9 Meter von der Torlinie markiert;
- Bei Freistößen ist ein Abstand von 7 Metern einzuhalten;
- Will man zwei Spiele gleichzeitig austragen kann man auf 2 Spielfeldern gleichzeitig quer über den Platz spielen.



## 11. Allfälliges

- Für weitere Details verweist man auf:
  - Offizielles Rundschreiben Nr. 1 des 01/07/2022;
  - Rundschreiben;
  - Nationales Reglement des Fußballspiels;
  - Weitere Richtlinien;



Allegato



**FEDERAZIONE ITALIANA GIOCO CALCIO**  
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

**Categoria Esordienti**

## **REGOLAMENTO GIOCO DI ABILITA' TECNICA**

### **“SHOOTOUT”: 1:1 in continuità**

#### **NORME REGOLAMENTARI**

1. Il Gioco di Abilità Tecnica è una sfida agli "ShootOut": sfida 1:1 tra giocatore e portiere delle due squadre che si confrontano.
2. L'obiettivo è quello di favorire l'apprendimento della tecnica, in particolare nel tiro in porta e nel dribbling (1:1).
3. Ciascuna squadra ha il tempo limite di 3 minuti per realizzare il maggior numero di goal possibili utilizzando i calciatori che partecipano alla gara, secondo quanto meglio specificato successivamente.
4. Il calciatore che svolge il ruolo di attaccante parte con la palla al piede da una distanza di mt. 20 dalla porta ed ha il tempo massimo di 8" per terminare l'azione.  
La partenza del primo giocatore viene determinata dal fischio dell'arbitro. La partenza del secondo giocatore e dei successivi è vincolata al ritorno del calciatore precedente. Le azioni si svolgono in continuità per la durata di 3'.  
Il calciatore che deve effettuare l'azione potrà partire solo quando il suo compagno, rientrando in fila, supera la linea di partenza a 20 mt dalla porta.  
Il calciatore che effettua l'azione, prima di rientrare in fila deve recuperare la palla. Se realizza il goal o se il tiro viene parato, recupera la stessa palla con cui ha giocato. Se il tiro termina fuori o lontano dalla porta il giocatore può recuperare uno dei palloni posizionati dietro la linea di fondo.
5. Il portiere deve posizionarsi sulla linea della porta e può muoversi in avanti quando parte l'azione dell'attaccante (quindi potrebbe non coincidere con il fischio dell'arbitro).  
In ciascuna fase devono essere utilizzati 2 portieri che si alternano dopo ogni azione di gioco (un'azione ciascuno)
6. Nel caso di respinta del portiere, palo o traversa l'azione deve considerarsi conclusa e non sarà possibile colpire ancora il pallone per una seconda conclusione.

7. Gli "Shootout" verranno effettuati da tutti i calciatori partecipanti alla gara, tenendo conto degli obblighi fissati dal regolamento tecnico delle gare in merito alle sostituzioni. Di seguito il dettaglio relativo alla procedura:

- a. prima dell'inizio del primo tempo della gara verranno effettuati gli shootout dai 4 portieri (2 per squadra) che effettueranno una sessione con 4 tiri consecutivi (2 tiri per ciascun portiere) da parte di ciascuna squadra.  
A seguire verranno eseguiti contemporaneamente gli "Shootout" per squadra, coinvolgendo gli 8 calciatori che devono prendere parte al primo tempo, per una durata complessiva di 3 minuti.
- b. prima del secondo tempo verranno effettuati gli "Shootout" coinvolgendo gli 8 calciatori che devono prendere parte al secondo tempo, per una durata complessiva di 3 minuti.

Di seguito si indicano alcune norme che regolano l'effettuazione degli "Shootout":

- nell'azione di dribbling, qualora il portiere in uscita tocchi la palla senza modificare la direzione rispetto alla traiettoria determinata dall'attaccante, l'azione dovrà essere giudicata "regolare" permettendo al giocatore di riprendere la palla per concludere l'azione (es. se viene fatto un tunnel al portiere, seppur riesca a toccare la palla, l'azione di superamento del portiere deve essere considerata valida ed il giocatore può riprendere la palla per continuare l'azione)
- nell'azione di dribbling (tentativo di superare l'avversario guidando la palla), qualora il portiere in uscita riesca a deviare la palla in modo evidente facendogli cambiare direzione rispetto alla traiettoria determinata dall'attaccante, l'azione si ritiene terminata;
- qualora nel corso dell'azione si riscontri un fallo di gioco, le soluzioni da adottare sono di due tipi:
  - o se il fallo è di gioco ed involontario, il tecnico che controlla le azioni dovrà prenderne nota per far ripetere l'azione al termine dei 3'
  - o se il fallo è intenzionale, l'azione dovrà essere registrata come goal realizzato e l'azione verrà valutata come condotta antisportiva che verrà considerata con una penalizzazione nella Graduatoria Fair Play
- durante gli "Shootout" i giocatori che non partecipano al gioco devono posizionarsi dietro la porta dove tirano i propri compagni per recuperare i palloni terminati fuori o lontano dalla porta. I palloni recuperati devono essere posizionati a terra, dietro la linea di fondo, e non devono essere lanciati in campo.

8. Al termine degli "Shootout" verrà considerata la somma dei goal realizzati nelle due fasi (primo e secondo tempo).

La squadra che avrà totalizzato il maggior numero di goal risulterà vincitrice.

La squadra risultata vincitrice guadagnerà un punto da aggiungere al risultato dell'incontro (come se fosse un quarto tempo di gioco).

In caso di parità, come per i tempi di gioco, verrà assegnato un punto a ciascuna squadra.

## Kategorie C-Jugend gemischt

### Regelwerk für die Spielform bezüglich der technischen Fähigkeiten

#### Shootout: Fortlaufendes 1:1

#### REGLEMENT:

1. Das Shootout ist eine Spielform, wo die technischen Fähigkeiten der Spieler auf die Probe gestellt werden: jeweils 1 Spieler und 1 Torwart der beiden Mannschaften stehen sich gegenüber.
2. Die Zielsetzung besteht darin, die Techniken des Torschusses und des Dribblings zu erlernen (1:1).
3. Jeder Mannschaft stehen 3 Minuten Zeit zur Verfügung, um mit den Spielern, die im Spieldrittel teilnehmen (wie in der Folge genauer spezifiziert werden wird) so viele Tore als möglich zu erzielen.
4. Der Angreifer startet, mit dem Ball am Fuß, aus einer Distanz von 20m vom Tor und hat 8 Sekunden Zeit zur Verfügung, um seine Aktion zu Ende zu führen.

Das Startsignal für den ersten Spieler gibt der Schiedsrichter mit seinem Pfiff. Der zweite und alle nachfolgenden Spieler starten, nachdem der Spieler, der seine Aktion beendet hat, zum Startpunkt zurückgekehrt ist. Auf diese Weise laufen die Aktionen kontinuierlich über eine Gesamtdauer von 3 Minuten ab.

Der, an die Reihe kommende, Spieler darf erst starten, nachdem der, vor ihm dran gekommene, Spieler die, sich 20m vor dem Tor befindende, Startlinie erreicht hat.

Der Spieler, der seine Aktion beendet hat, muss, bevor er zurückläuft, seinen Ball holen. Wenn er einen Treffer erzielt hat oder, wenn sein Schuss gehalten wurde, holt er den Ball, den er bei seiner Aktion verwendet hat. Wenn sein Schuss neben das Tor gegangen oder weit entfernt davon gelandet ist, kann er sich einen der, hinter der Torlinie positionierten, Bälle nehmen und mit diesem hinter die Startlinie zurück laufen.

5. Der Torwart positioniert sich auf der Torlinie und darf sich erst nach vorne bewegen, sobald der Angreifer gestartet ist (was also nicht gleichzeitig mit dem Pfiff des Schiedsrichters erfolgen muss).

Es kommen immer 2 Torwarte, die sich jeweils nach einer Aktion abwechseln, bei jedem Durchgang zum Einsatz.

6. Nach einem Latten- oder Pfostentreffer oder einer Tormannabwehr ist die Aktion als beendet zu betrachten, ein Nachschuss ist nicht vorgesehen.
7. Die „Shootouts“ werden von allen Spielern, die am Spiel teilnehmen, unter Anwendung, der für diese Kategorie bezüglich der Auswechslungen geltenden Regeln, durchgeführt. Detailliert gelten bezüglich dieser Prozedur folgende Richtlinien:

- a) Bevor mit dem ersten Spieldrittel begonnen wird, werden die „shootout“ der 4 Torwarte (2 pro Mannschaft) durchgeführt, die 4 Abschlüsse hintereinander (2 pro Torwart) machen.

Anschließend werden gleichzeitig die „shootouts“ für die Feldspieler beider Mannschaften über eine Dauer von 3 Minuten durchgeführt. Daran nehmen alle Spieler, die das erste Spieldrittel bestreiten, teil.

- b) Vor Beginn des zweiten Drittels werden die „shootouts“ der Spieler, die im zweiten Spieldrittel spielen, wieder über eine Dauer von 3 Min. durchgeführt.

In der Folge werden einige Richtlinien zur Durchführung dieser Form des „shootout“ dargelegt:

- Wenn der Torwart bei einem Dribbling den Ball berührt, ohne die Richtung desselben wesentlich zu verändern, läuft die Aktion weiter und der Spieler darf die Aktion abschließen (z.B. wenn der Spieler den Ball dem Torwart durch die Beine spielt und der dabei mit dem Ball in Kontakt kommt);
- Wenn der Torwart bei einem versuchten Dribbling den Ball abwehrt und ihm eine andere Richtung gibt, wird die Aktion als abgeschlossen betrachtet;
- Wenn es im Laufe der Aktion zu einem Foulspiel kommt, sind folgende 2 Vorgehensweisen vorgesehen:
  - . war das Foulspiel unabsichtlich nimmt der Schiedsrichter davon Kenntnis und lässt die Aktion nach Ablauf der 3 Minuten wiederholen;
  - . handelte es sich beim Foulspiel um ein absichtliches Foulspiel wird die Aktion als Tor gewertet und das Foul hat negative Auswirkungen auf die Fairplay Wertung.
- Die Spieler, die nicht im Einsatz sind, begeben sich während des „shootout“ hinter das Tor, auf das ihre Mannschaftskameraden schießen und haben die Aufgabe die Bälle zu holen, die von ihren Teamkollegen am Tor vorbei geschossen werden. Die Bälle müssen hinter die Grundlinie gelegt werden.

B Am Ende des „shootout“ werden die, vor der ersten und vor der zweiten Spielhälfte erzielten Treffer zusammengezählt.

Jene Mannschaft, die mehr Treffer erzielt hat, gewinnt diesen Vergleich und erhält einen Zusatzpunkt, der für das Gesamtergebnis des Spiels zählt (wie wenn es ein viertes Spieldrittel geben würde). Bei einem Unentschieden wird, wie bei den einzelnen Spieldritteln, jeder Mannschaft jeweils 1 Punkt zugesprochen.

## PROGRAMMA ATTIVITÀ DI GARA PER LA CATEGORIA U12/U13

Le due situazioni di gioco previste in abbinamento ai tempi della partita 9 contro 9 per la categoria U12/U13, si svolgono realizzando una proposta 4 contro 4 ed una 5 contro 5 (denominate “Situazione di Gioco 4 contro 4, U12/U13” e “Situazione di Gioco 5 contro 5, U12/U13”), anticipano lo svolgimento della gara e sono organizzate su due turni (fasi) della durata di 5 minuti ciascuno.

Esempio di svolgimento del confronto tra due squadre nel contesto di gara:

- ✓ **Fase 1:** svolgimento contemporaneo delle due situazioni di gioco previste, durata 5 minuti.
- ✓ **Fase 2:** svolgimento contemporaneo delle due situazioni di gioco previste (i giocatori coinvolti ruotano all'interno delle proposte secondo le indicazioni riportate nelle tabelle alle pagine 10 e 11), durata 5 minuti.
- ✓ **Fase 3:** 1° tempo della partita, durata 20 minuti.
- ✓ **Fase 4:** 2° tempo della partita, durata 20 minuti.
- ✓ **Fase 5:** 3° tempo della partita, durata 20 minuti.
- ✓ **Eventuale fase 6:** 4° tempo della partita (tempo facoltativo, da svolgere in caso di accordo tra le due squadre coinvolte nell'incontro) durata 20 minuti.

Le due Situazioni di Gioco (4 contro 4 e 5 contro 5) vengono svolte contemporaneamente e arbitrate dai due allenatori delle due squadre coinvolte nel confronto gara.

Eventuali giocatori presenti in lista gara ed eccedenti ai primi 9 impegnati nelle due Situazioni di Gioco previste, svolgono un'attività di duello 1 contro 1 a scelta tra le due proposte nella sezione intitolata “Proposte di duello realizzate in modalità autonoma” (presentate a pagine 8 e 9).

Le due Situazioni di Gioco e le proposte di 1 contro 1 si realizzano all'interno del campo delimitato per la partita 9 contro 9 come da esempio riportato nella figura 1.

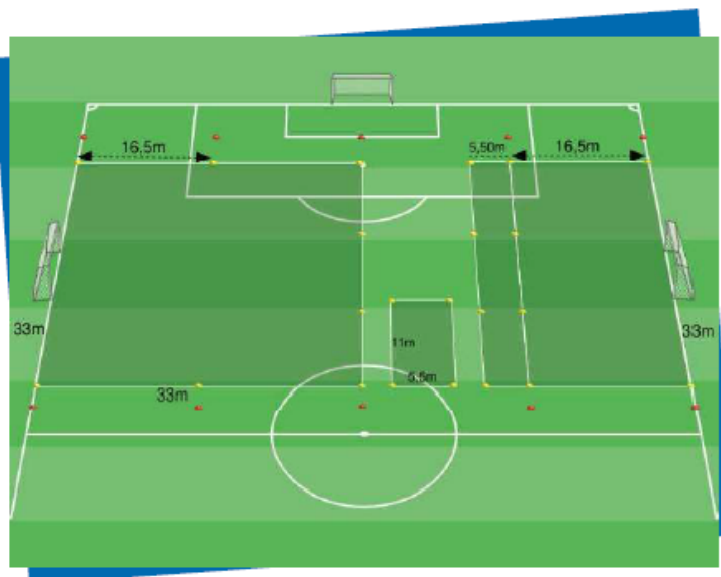


Figura 1

# DESCRIZIONE DELLE DUE SITUAZIONI DI GIOCO PER U12/U13

## 1) Titolo: “Situazione di gioco 4 contro 4, U12/U13”

### Dimensioni del campo (figura 2):

- ✓ Larghezza 33 m (ampiezza area di rigore già delimitata per la partita 9 contro 9).
- ✓ Lunghezza 22 m (data dalla somma dei 16,5 m di lunghezza dell'area di rigore già delimitata per la partita e dell'area di meta, profonda 5,5 m).
- ✓ La linea di fondo-campo delimitata per la partita 9 contro 9 corrisponde alla linea di fondo-campo della Situazione di Gioco 4 contro 4 U12/U13.
- ✓ Porta di dimensioni regolamentari (6x2 m).

**Durata:** 5 minuti.

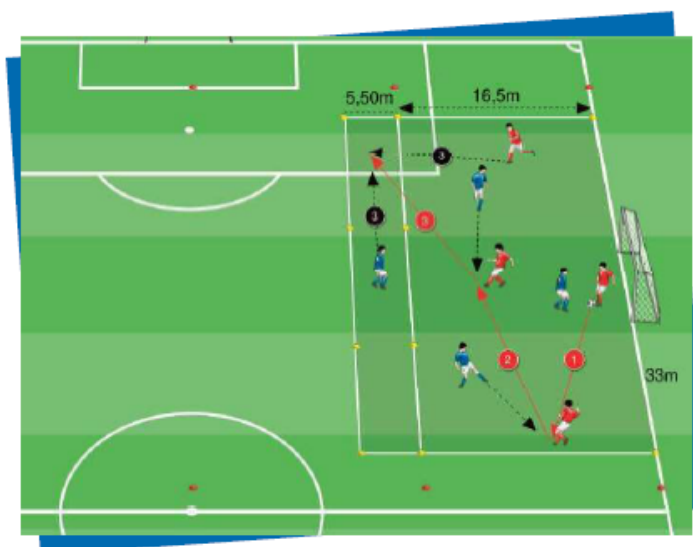


Figura 2

## DESCRIZIONE

All'interno dell'area di rigore delimitata per la partita (definita d'ora in avanti area di gioco) si svolge una situazione di 4 contro 4 nella quale una squadra ha il compito di fare goal in una porta difesa da un portiere mentre l'altra ha il compito di costruire un'azione di gioco che permetta l'inserimento di un compagno all'interno dell'area di meta (delimitata all'esterno dell'area di gioco).

L'acquisizione del punteggio di gioco viene descritta nell'apposita sezione di questo documento.

## REGOLE DEL GIOCO

**Schieramento e ruoli.** La squadra che ha il compito di attaccare la porta schiera 3 giocatori all'interno dell'area di gioco ed un quarto collocato all'interno della zona di meta (questo giocatore non può mai entrare all'interno dell'area di gioco durante lo svolgimento dello stesso).

Il giocatore all'interno dell'area di meta funge da sostegno per i compagni di squadra e non può fare goal. Il sostegno può essere sostituito da un compagno già coinvolto all'interno dell'area di gioco solo in seguito ad ogni goal realizzato oppure dopo aver subito un inserimento nell'area di meta.

**Inserimento in area di meta.** La meta della squadra a difesa della porta si considera valida solo se il giocatore che ha stoppato la palla all'interno dell'area di meta, al momento dell'ultimo tocco da parte del proprio compagno che gliel'ha trasmessa, si trovava ancora all'interno dell'area di gioco principale; i giocatori a difesa della porta non possono quindi attendere il passaggio stazionando già all'interno dell'area di meta. Il sostegno all'interno dell'area di meta può intercettare il passaggio rivolta all'avversario che si inserisce e cercare di contendergli la palla senza mai uscire dal suo spazio di competenza.



**Falli e scorrettezze.** All'interno dell'area di gioco ogni fallo da parte di un giocatore della squadra a difesa della porta viene punito con un calcio di rigore.

**Fuorigioco.** Durante ogni fase del gioco è prevista la regola del fuorigioco.

**Ripresa del gioco in seguito all'uscita della palla dal campo.** Quando la palla esce dal campo vige il regolamento del gioco del calcio tranne che nei due casi specifici presentati di seguito:

- quando la palla esce attraversando l'area di meta, la ripresa del gioco spetta sempre alla squadra che ricerca il gol, la ripresa dello stesso avviene attraverso un possesso di palla da parte del giocatore "sostegno";
- quando la palla esce dalla linea di fondo-campo e la ripresa del gioco spetta alla squadra che difende la porta, questa avviene attraverso un possesso da parte del portiere il quale avvia l'azione con palla in mano nei pressi della linea di porta (decidendo se trasmettere il pallone ad un compagno o metterlo a terra e giocare un possesso dello stesso avviato con i piedi).

Si ribadisce che le rimesse laterali ed i calci d'angolo vengono effettuati come da regolamento del gioco del calcio per la categoria in oggetto.

In seguito ad un gol la ripresa del gioco avviene attraverso un possesso palla da parte del portiere realizzato con le stesse modalità previste nella rimessa da fondo-campo.

#### **Due casi "limite":**

- Se il giocatore a sostegno della squadra che attacca la porta esce dall'area di meta entrando nell'area di gioco l'infrazione viene punita attraverso una rimessa in gioco con le mani effettuata da parte del portiere.
- Il portiere può lanciare un compagno oltre la linea di meta e realizzare un punto. Come previsto dal regolamento del gioco del calcio il portiere può tenere il pallone in mano per un massimo di 6 secondi.

Per quanto non specificato all'interno della presente descrizione fa fede il regolamento del gioco del calcio per la categoria in oggetto.

## 2) Titolo: “Situazione di gioco 5 contro 5, U12/U13”

### Dimensioni del campo [figura 3]:

- ✓ Larghezza 33 m (ampiezza area di rigore già delimitata per la partita 9 contro 9).
- ✓ Lunghezza, metà campo del rettangolo di gioco delimitato per la partita (fino ad un massimo di 33 m), all'interno di questo spazio viene delimitata un'area di rigore della profondità di 16,5 m e definita una linea di meta opposta a quella di fondo-campo.
- ✓ La linea di fondo-campo delimitata per la partita 9 contro 9 corrisponde alla linea di fondo-campo della Situazione di Gioco 5 contro 5, U12/U13.
- ✓ Porta di dimensioni regolamentari (6x2 m).

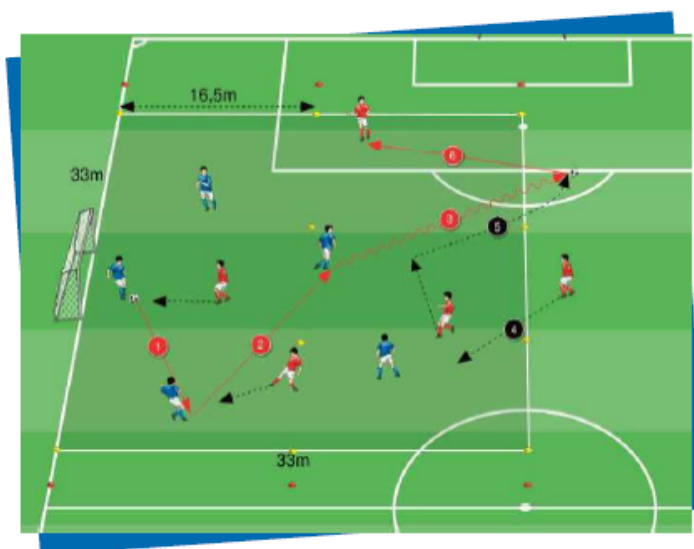


Figura 3

**Durata:** 5 minuti.

### DESCRIZIONE

Si gioca una Situazione di Gioco 5 contro 5 nella quale una squadra ha il compito di fare gol in una porta difesa da un portiere mentre l'altra cerca di condurre la palla oltre la linea di meta.

### REGOLE DEL GIOCO

**Schieramento e ruoli.** Durante lo svolgimento del gioco la squadra che ricerca il goal mantiene sempre un giocatore all'esterno della propria linea di fondo-campo con il ruolo di sostegno all'azione dei suoi compagni, questo giocatore non può mai entrare all'interno del terreno di gioco durante lo svolgimento dello stesso. Il sostegno può essere sostituito da un compagno già coinvolto all'interno del campo di gioco solo in seguito ad ogni goal realizzato oppure dopo aver subito una conduzione palla a meta.

**Realizzazione di una meta.** La squadra a difesa della porta realizza una meta valida soltanto quando un proprio giocatore supera la linea di meta in conduzione di palla. Affinché l'azione sia considerata valida il giocatore che conduce palla oltre la linea di meta deve toccarla prima e dopo la linea stessa senza che ci sia un intervento (tocco del pallone) da parte del giocatore sostegno degli avversari. In seguito ad ogni conduzione palla oltre la linea di meta la ripresa del gioco avviene attraverso un passaggio effettuato dal giocatore sostegno della squadra che attacca la porta.

**Falli e scorrettezze.** All'interno dell'area di rigore ogni fallo da parte di un giocatore in fase difensiva viene punito con un calcio di rigore, all'esterno della stessa i falli e le scorrettezze vengono puniti attraverso un calcio di punizione.

**Fuorigioco.** Durante ogni fase del gioco è prevista la regola del fuorigioco solo all'interno dell'area di rigore.



**Ripresa del gioco in seguito all'uscita della palla dal campo.** Quando la palla esce dal campo vige il regolamento del gioco del calcio tranne che nel caso specifico presentato di seguito:

- quando la palla esce attraversando l'area di meta, la ripresa del gioco spetta sempre alla squadra che ricerca il gol, la ripresa dello stesso avviene attraverso un possesso di palla da parte del giocatore "sostegno".
- quando la palla esce dalla linea di fondo-campo e la ripresa del gioco spetta alla squadra che difende la porta, questa avviene attraverso un calcio di rinvio nel quale i giocatori avversari devono obbligatoriamente restare fuori dall'area di rigore fino a quando il pallone non viene calciato da un giocatore della squadra difendente.

Si ribadisce che le rimesse laterali ed i calci d'angolo vengono effettuati come da regolamento del gioco del calcio per la categoria in oggetto.

In seguito ad un gol la ripresa del gioco avviene attraverso un calcio di rinvio effettuato rispettando le stesse modalità presentate in precedenza.

#### **Un caso "limite":**

- Se il giocatore a sostegno della squadra che attacca la porta entra in campo superando la linea di meta la sua infrazione viene punita attraverso un calcio di rinvio da parte dei difendenti. È inoltre discrezione dell'arbitro valutare quando l'eventuale ingresso in campo del sostegno impedisce la regolare realizzazione di una meta, in tal caso viene comunque assegnato un punto ai difendenti anche qualora il giocatore in possesso di palla non sia riuscito a portarla oltre la linea di meta.

Per quanto non specificato all'interno della presente descrizione fa fede il regolamento del gioco del calcio per la categoria in oggetto.

## **PUNTEGGIO DI GIOCO**

- Nella fase 1 e nella fase 2 dell'incontro tra le due società coinvolte nella partita si sommano i goal realizzati da ogni squadra durante le fasi offensive delle due situazioni di gioco. La squadra che ha quindi totalizzato il maggior numero di goal complessivi, realizza un punto valido per l'incontro. Il punto dei giochi si somma ai risultati dei 3 o 4 tempi della partita 9 contro 9.
- In caso di parità nel numero di reti realizzate dalle due squadre, vengono sommati il numero di mete e di passaggi con l'inserimento totalizzati nelle prime due fasi e risulta vincitrice la squadra con il maggior punteggio acquisito.
- In caso di ulteriore parità nel punteggio si assegna un punto ad ognuna delle due squadre.

## Regolamento Pulcini 7 contro 7 – attività primaverile

### 1. Limiti di età

- Pulcini Misti, nati dall'1.1.2012 al 31.12.2013.
- Possono giocare anche i nati nel 2014 dopo aver compiuto il 8° anno di età.

### 2. Modalità di svolgimento

- Si gioca 7vs7 + Shootout;
- Non è previsto il fuorigioco;
- Per quanto riguarda il gioco da Portiere:
  - Non è consentito raccogliere con le mani, il pallone calciato da un compagno;
  - Non può essere ostacolato in possesso di palla;
  - Non può lanciare il pallone oltre la metà campo sia con i piedi che con le mani;
  - Non può avere il possesso del pallone per più di 6 secondi, sia con i piedi che mani;
  - Non può riprendere la palla con le mani una volta messa a terra;
  - Non è consentito alla squadra avversaria intervenire sul retropassaggio;
- I palloni sono i n°4;
- Nel caso in cui, durante un tempo di gioco, si verifichi una differenza di 5 reti tra le due squadre, la squadra in svantaggio può giocare con un calciatore in più sino a quando la differenza viene ridotta a 3 reti;

### 3. Shootout (rigori in movimento)

- Il gioco di abilità tecnica per favorire l'apprendimento del tiro in porta o del dribbling e per quanto riguarda il portiere affrontare l'attaccante in queste situazioni di gioco.
- All'inizio del 1°t. effettuano gli shootout i primi 7 calciatori;
- All'inizio del 2°t. effettuano gli shootout i calciatori che non hanno ancora partecipato;
- In allegato lo specifico regolamento;

### 4. Durata delle gare e sostituzioni

- Si gioca 3 tempi da 15' ciascuno.
- Tutti i gli iscritti nella lista devono giocare almeno un tempo dei primi due;
- Al termine del 1°t. vanno effettuate obbligatoriamente tutte le sostituzioni ed i nuovi entrati non possono più essere sostituiti fino al termine del 2°t. tranne che per validi motivi di salute, mentre durante il gioco sarà possibile sostituire quelli che hanno già giocato il 1°t. per intero;
- Nel 3°t. le sostituzioni sono libere da vincoli e si fanno a gioco fermo.
- Prima della gara le società dovranno presentare all'arbitro regolare distinta in duplice copia, fino a un massimo di 14 calciatori con tessera FIGC o Carta d'identità originale. Così anche per i tecnici allenatori e dirigenti al seguito.
- L'accesso al terreno di gioco è consentito a un tecnico allenatore per società e un massimo di tre dirigenti per società.

### 5. Time Out

- E' possibile e opportuno l'utilizzo del Time Out della durata di 1' minuto per ciascuna squadra, nell'arco di ciascun tempo di gioco.

## **6. Risultato delle gare**

- Ciascun tempo è una mini gara che si conclude con un proprio risultato.
- I tempi successivi, il secondo e il terzo, inizieranno con il punteggio di 0-0.
- Il risultato della gara sarà determinato dal numero di mini-gare vinte da ciascuna squadra.
- 1 punto per ciascun tempo vinto o pareggiato.

Alla gara dovrà essere aggiunto un punto per la vittoria o per il pareggio nel gioco tecnico.

- Esempio di risultati di gara:
  - 3-3 Pareggio in tutti e tre i tempi della gara:
  - 3-2 Due tempi in pareggio ed un tempo vinto da una delle due squadre:
  - 3-1 Un tempo in pareggio e due tempi vinti da una delle due squadre:
  - 3-0 Vittoria della stessa squadra in tutti e tre i tempi:
  - 2-2 Una vittoria a testa ed un pareggio nei tre tempi:
  - 2-1 Due vittorie di una squadra ed una vittoria dell'altra nei tre tempi:

## **7. Arbitraggio delle gare**

- Per l'arbitraggio delle gare si deve ricorrere all'Autoarbitraggio;
- Tale opportunità prevede che la gara sia arbitrata dai calciatori in campo, delegando al Dirigente Arbitro a bordo campo eventuali interventi di supporto.
- Info più dettagliate nella guida per l'Autoarbitraggio in allegato.

## **8. Green Card**

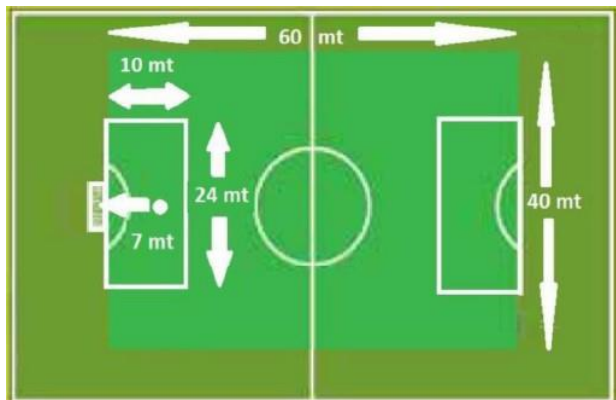
- La Green Card per premiare i calciatori che si rendono protagonisti di gesti di particolare significato etico-sportivo come:
  - FAIR PLAY (gioco giusto)
  - GOOD PLAY (gioco buono)
- Al termine della gara entrambi i tecnici devono essere concordi nel riportare nel referto di gara in modo corretto il nominativo del calciatore e motivare la green card.

## **9. Saluti**

- All'inizio e al termine di ogni incontro i calciatori devono schierarsi a centro campo insieme all'arbitro per salutare il pubblico e la squadra avversaria utilizzando la stessa cerimonia sia all'inizio che al termine della gara.

## **10. Terreno di gioco**

- Il terreno di gioco misura 60x40 metri ma per ovvi motivi di tracciamento si deve adattare al campo esistente. E' consigliabile l'utilizzo trasversale della metà campo di gioco soprattutto se si vogliono organizzare più gare in contemporanea.
- Le dimensioni dell'area di rigore sono 10x24 metri.
- Le dimensioni delle porte sono dai 4-6 metri x 1,8-2 metri.
- I palloni sono i n°4.
- Il punto del calcio di rigore è fissato a 7 metri dalla linea di porta.



## 12. Varie

- Per quanto non previsto dal seguente regolamento si rimanda al:
  - Comunicato Ufficiale n°1 del 01/07/2022;
  - Circolari esplicative;
  - Regolamento Nazionale del Gioco del Calcio;
  - Norme di Carattere Generale;

## **“SHOOTOUT” : 1VS1, rigore in movimento**

**L'effettuazione dei Shoot Out è facoltativo laddove sussiste il tempo necessario per disputare questo gioco.**

### **Norme Regolamentari :**

1. Il gioco di Abilità Tecnica è una sfida agli “SHOOTOUT”, sfida 1vs1 tra giocatore e portiere delle due squadre che si confrontano.
2. L'obiettivo è quello di favorire l'apprendimento della tecnica, in particolare nel tiro in porta e nel dribbling.
3. Il giocatore che svolge il ruolo di attaccante parte con la palla al piede da una distanza massima di metri 25 dalla porta (dal semicerchio della metà campo in cui si svolge la sfida) ed ha un tempo massimo di 8 secondi per terminare l'azione.  
La partenza viene determinata dal fischio dell'arbitro; dal fischio dell'arbitro parte il conteggio del tempo.
4. Il portiere deve posizionarsi sulla linea di porta e può muoversi in avanti solo quando parte l'azione dell'attaccante(quindi potrebbe non coincidere con il fischio dell'arbitro).
5. Nel caso di respinta del portiere, palo o traversa l'azione deve considerarsi conclusa e non sarà possibile colpire ancora il pallone per una seconda conclusione.
6. Gli interventi del portiere che nel Regolamento del gioco del calcio sono da considerare punibili (per esempio intervento del portiere con le mani fuori dall'area di rigore, atterramento dell'attaccante) provocano la realizzazione del goal.
7. Gli attaccanti devono obbligatoriamente condurre la palla sempre in avanti nella direzione della porta (non possono, quindi, invertire la direzione tornando indietro con la palla) nel qual caso l'azione deve considerarsi conclusa.
8. Gli “Shootout” verranno effettuati da tutti i calciatori partecipanti all'incontro, tenendo presente degli obblighi fissati dal regolamento tecnico delle gare in merito alle sostituzioni. All'inizio del primo tempo di gara verranno effettuati 7 “shootout” per squadra, coinvolgendo i calciatori che presenti in campo come titolari, portiere compreso. All'inizio del secondo tempo verranno effettuati ulteriori 7 “shootout” coinvolgendo i calciatori che partiranno titolari nel secondo tempo, portiere compreso.
9. Al termine delle fasi di “Shootout” verranno conteggiati i goal realizzati da entrambe le squadre. La squadra risultata vincitrice guadagnerà un punto da aggiungere al risultato dell'incontro. In caso di parità, come per i tempi di gioco, verrà assegnato un punto a ciascuna squadra.
10. Al fine di ottimizzare i tempi di gioco si consiglia di eseguire lo “SHOOTOUT” contemporaneamente da entrambe le squadre (una per ogni metà campo).

**I collaboratori dell'attività di base effettueranno delle verifiche gare e se non dovessero essere rispettati i regolamenti sopra elencati dovranno essere presi i provvedimenti disciplinari del caso.**

## Reglement D-Jugend 7 gegen 7 – Frühjahrstätigkeit

### 1. Altersgrenze

- D-Jugend gemischt, geboren ab 1.1.2012 bis 31.12.2013;
- Es können auch Spieler Jahrgang 2014 nach vollendetem 8. Lebensjahr teilnehmen.

### 2. Austragungsform

- gespielt wird 7 gegen 7 + Shootout;
- es ist keine Abseitsregel vorgesehen;
- Zum Spiel des Torwarts:
  - Es ist nicht erlaubt den, von einem Mitspieler zugespielten Ball mit den Händen aufzunehmen;
  - Der Ballbesitzer darf nicht attackiert werden;
  - Beim Abstoß bzw. Auswurf darf der Ball nicht die Mittellinie überschreiten;
  - Der Ballbesitz, sowohl mit den Händen oder dem Fuß, darf nicht länger als 6 Sekunden andauern;
  - Nachdem der Ball auf den Boden gelegt wurde, darf nicht mehr mit den Händen gespielt werden
  - Es ist dem Gegner nicht erlaubt beim Rückpass einzugreifen;
- Gespielt wird mit Bällen Nr. 4;
- Sollte sich im Laufe des Spiels eine Tordifferenz von 5 Toren ergeben, kann die unterlegene Mannschaft mit einem Spieler mehr spielen, bis sich die Tordifferenz auf 3 Tore reduziert.

### 3. Shootout (Penalty)

- Wurde eingeführt, zum besseren Erlernen der Techniken des Dribblings und des Torschusses und, was den Torwart betrifft, zum Üben der 1:1 Situation mit einem gegnerischen Angreifer;
- Zu Beginn der 1. Spielzeit werden die ersten 7 Spieler das Shootout austragen;
- Zu Beginn der 2. Spielzeit treten die nächsten 7 Spieler, die in der 1. Runde noch nicht drangekommen waren, zum Shootout an;
- Anbei das diesbezügliche Reglement.

### 4. Spieldauer und Auswechslungen

- Es werden 3 Spielzeiten zu jeweils 15 Minuten ausgetragen;
- Alle auf der Liste eingetragenen Spieler müssen mindestens eine der beiden ersten Spielzeiten bestreiten;
- Nach der ersten Spielzeit müssen alle Auswechslungen vorgenommen werden und die eingewechselten Spieler dürfen bis zum Ende der 2. Spielzeit, außer aus gesundheitlichen Gründen, nicht mehr ausgewechselt werden; in der 2. Spielzeit ist es möglich jene Spieler auszuwechseln, welche bereits die gesamte 1. Spielzeit bestritten haben;
- In der 3. Spielzeit können, bei Unterbrechungen, ohne Einschränkungen Spielerwechsel gemacht werden;
- Vor Beginn des Spiels muss dem Schiedsrichter eine Spielerliste mit maximal 14 Spielern vorgelegt werden (2 Kopien) zusammen mit den FIGC Ausweisen oder originalen Personalausweisen; dies gilt auch für Trainer und Begleitpersonen;
- Der Zugang zum Spielfeld ist einem Trainer und 3 Begleitpersonen pro Mannschaft erlaubt.

## 5. Time Out

- Es besteht die Möglichkeit ein Time Out von einer Minute pro Mannschaft in jeder Spielzeit zu beantragen.

## 6. Spielergebnis

- Jede Spielzeit ist ein Mini Spiel mit eigenem Spielergebnis;
- Jede Spielzeit, auch die zweite und dritte, beginnt bei einem 0-0;
- Das Gesamtergebnis ergibt sich aus den gewonnenen Spielzeiten jeder Mannschaft:
- 1 Punkt für jede gewonnene bzw. ausgeglichene Spielzeit.

Dem Gesamtergebnis muss noch ein Punkt für das gewonnene bzw. ausgeglichene Shootout hinzugefügt werden.

- Beispiele für Gesamtergebnisse:
  - 3-3 Ausgleich bei allen drei Spielzeiten;
  - 3-2 zwei ausgeglichene Spielzeiten und eine Spielzeit mit Sieg einer Mannschaft;
  - 3-1 eine ausgeglichene Spielzeit und zwei Spielzeiten mit Siegen einer Mannschaft;
  - 3-0 Siege derselben Mannschaft in allen drei Spielzeiten;
  - 2-2 ein Sieg pro Mannschaft und ein Ausgleich in den drei Spielzeiten;
  - 2-1 zwei Spielzeiten mit Siegen einer Mannschaft und einem Sieg der anderen Mannschaft;

## 7. Schiedsrichter

- Bezüglich der Spielleitung muss die "Eigene Spielleitung – Autoarbitraggio" angewandt werden;
- Das Spiel wird somit von den Fußballspielern selbst geleitet; der Vereinsschiedsrichter am Spielfeldrand kann eventuell zur Unterstützung eingreifen;
- Anbei das diesbezügliche Reglement.

## 8. Green Card

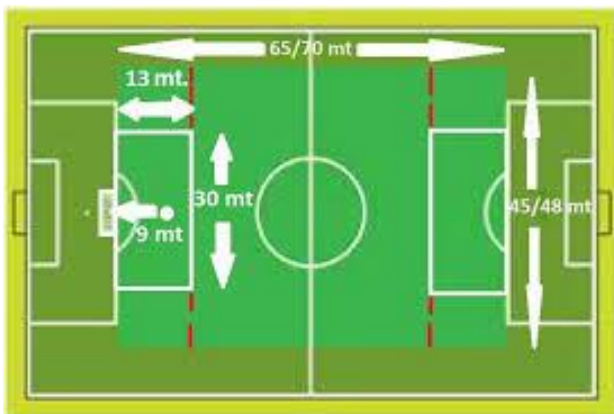
- Die Green Card kann an Fußballspieler vergeben werden, welche sich wie folgt auszeichnen:
  - FAIR PLAY (gerechtes Spiel)
  - GOOD PLAY (gutes Spiel)
- Am Ende des Spiels müssen beide Trainer mit der Vermerkung der Green Card im Bericht einverstanden sein, mit Angabe des Namen des Spielers und der Begründung.

## 9. Begrüßungen

- Zu Beginn und am Ende jedes Spiels müssen sich die Spieler zusammen mit dem Schiedsrichter auf der Höhe des Mittelfelds aufstellen und Publikum und Gegner begrüßen; zu Beginn und am Ende jedes Spieles.

## 10. Spielfeld

- Die Spielfeldgröße beträgt 60X40 Meter kann aber in der Länge und in der Breite an das bestehende Spielfeld angepasst werden. Vorteilhaft wäre es das Feld in der Breite einer Hälfte eines regulären Feldes einzuzeichnen, damit auch mehrere Spiele gleichzeitig ausgetragen werden können;
- Die Größe des Strafraums beträgt 24X10 Meter;
- Die Größe der Tore beträgt 4-6 x 1,8-2 Meter;
- Spielbälle Nr. 4;
- Der Punkt des Strafstoßes wird in einer Entfernung von 7 Meter von der Torlinie markiert;



## 11. Allfälliges

- Für weitere Details verweist man auf:
  - Offizielles Rundschreiben Nr. 1 des 01/07/2022;
  - Rundschreiben;
  - Nationales Reglement des Fußballspiels;
  - Weitere Richtlinien;



## **“SHOOTOUT” : 1:1, Penalty**

**Die Shoot Outs sind fakultativ und sollen, sofern dies zeitlich möglich ist, ausgetragen werden.**

### **Geltende Regeln:**

1. Das Shootout ist eine Herausforderung für die jungen Fußballer, wo sie sich bezüglich ihrer technischen Fähigkeiten im Dribbling und im Torschuss messen können.
2. Zielsetzung ist die Verbesserung der technischen Fertigkeiten, was das Dribbling und den Torschuss betrifft.
3. Der Angreifer startet mit dem Ball am Fuß aus einer Distanz von maximal 25m vom Tor (vom Halbkreis, der den Mittelkreis des Spielfeldes markiert) und hat maximal 8 Sekunden zur Verfügung, um die Aktion zu Ende zu bringen.

Gestartet wird beim Pfiff des Schiedsrichters, ab dem auch die zur Verfügung stehende Zeit gestoppt wird.

4. Der Torwart steht auf der Torlinie und darf sich erst nach vorne bewegen, wenn der Angreifer mit seiner Aktion beginnt (also beim Pfiff des Unparteiischen)
5. Die Aktion endet mit dem Torabschluss, ein eventueller Nachschuss bei einer Abwehr des Torwarts oder nach einem Pfostentreffer ist nicht möglich.
6. Torwartaktionen, die vom Reglement verboten sind, werden sanktioniert (zum Beispiel eine Abwehr mit der Hand außerhalb des Strafraums oder ein zu Fall bringen des Angreifers) und werden als Tor gewertet.
7. Die Angreifer müssen den Ball immer nach vorne, in Richtung Tor, bewegen (dürfen demnach nicht mit dem Ball in die Richtung, aus der sie gestartet sind, laufen). In diesem Fall wird die Aktion abgebrochen und nicht gewertet.
8. Die „Shootout“ werden von allen Spielern, die auf der Spielerliste eingetragen sind, unter Berücksichtigung der geltenden Regeln, betreffend die Spielerwechsel, ausgeführt. Zu Beginn der 1. Spielzeit werden pro Mannschaft 7 „shootout“ durchgeführt, woran sich alle 7 Spieler, inklusive der Torwart, der beiden Mannschaften zu beteiligen haben, die diese Spielzeit bestreiten werden. Zu Beginn der 2. Spielzeit werden weitere 7 „shootout“ durchgeführt, an denen sich jene Spieler, inklusive der Torwart, beteiligen, die den 2. Spielabschnitt bestreiten werden.
9. Am Ende der „Shootout“ werden die erzielten Treffer beider Mannschaften zusammengezählt. Jene Mannschaft, die mehr Tore erzielt hat, erhält einen Zusatzpunkt, der zum Gesamtergebnis hinzugezählt wird. Bei einem Gleichstand bekommen beide Mannschaften jeweils 1 Punkt.
10. Um nicht zu viel Zeit zu verlieren, wird angeraten die „Shootout“ von beiden Mannschaften gleichzeitig durchzuführen (in jeder Spielhälfte eine).

**Die Mitarbeiter des Jugend- und Schulsektors werden den korrekten Ablauf der vorgesehenen Spielformen überwachen und bei Nichteinhaltung der oben angeführten Regeln diszipliniäre Maßnahmen ergreifen.**



**FEDERAZIONE ITALIANA GIOCO CALCIO**  
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

## L'AUTOARBITRAGGIO: Istruzioni per l'uso

**“Le gare della categoria Pulcini dovranno essere arbitrate con il “metodo dell’autoarbitraggio” [...].**

**Tale opportunità prevede che la gara venga arbitrata dagli stessi giocatori che disputano la gara, delegando al dirigente-arbitro ed ai tecnici responsabili delle squadre che si confrontano eventuali e particolari interventi di mediazione e supporto.”**

*(Comunicato Ufficiale n°1 del Settore Giovanile e Scolastico - FIGC)*

A seguito dell'introduzione delle modalità di Autoarbitraggio nella categoria Pulcini, si vogliono sintetizzare alcuni aspetti caratteristici e delle sue modalità di esecuzione.

Innanzitutto ci preme sottolineare l'importanza di avere una guida di riferimento in ciascuna gara, che riteniamo debba essere il Dirigente-Arbitro, ossia una persona adeguatamente formata per adempiere tale compito.

### FINALITÀ

1. Stimolare l'auto-organizzazione
2. Conoscere e applicare correttamente il Regolamento di Gioco
3. Creare un clima positivo
4. Educare ed insegnare, giocando.

### IL RUOLO DEL DIRIGENTE ARBITRO

<b>Compiti didattici</b>	Deve conoscere le regole di gioco e informarsi sulle relative differenze e sulle modalità applicative nell'attività di base
<b>Compiti organizzativi</b>	In sintonia con i dirigenti societari, collabora all'organizzazione delle gare informandosi su tutti gli adempimenti pre, durante e post gara
<b>Rapporti con i tecnici</b>	Comunica con il Responsabile Tecnico e gli allenatori sui rinforzi educativi che riguardano principalmente la gara negli aspetti comportamentali
<b>Rapporti con i giocatori</b>	Li aiuta nella conoscenza delle regole di gioco, favorendone il rispetto, con un comportamento imparziale che rappresenti un esempio positivo

(fonte: Guida Tecnica per le Scuole di Calcio, a cura del Settore Giovanile e Scolastico, 2008, pag. 40)

Il Dirigente Arbitro garantisce lo “*Spirito di Gioco*”, assicurando:

1. Sicurezza dei giocatori
2. Pari opportunità di gioco
3. Continuità del gioco
4. Piacere di giocare

**“Bisogna sempre ricordare che una partita giocata dai Piccoli Amici, Pulcini ed Esordienti serve per rinforzare le conoscenze dei bambini sul calcio e sulla regolamentazione del gioco; quindi è parte di un contesto di apprendimento.”**

(“Guida Tecnica per le Scuole di Calcio”, a cura del Settore Giovanile e Scolastico, 2008, pag. 38).

## COSA DEVE FARE IL DIRIGENTE ARBITRO

### ***Prima della gara***

- ✓ Definire, con i Tecnici e i Dirigenti delle squadre coinvolte, modalità di intervento nel corso della gara, seguendo le linee guida della FIGC-Settore Giovanile e Scolastico
- ✓ Identificare (in base alle vigenti norme) i giocatori riportati nella lista gara, insieme ad un Dirigente della Squadra con cui avviene il confronto
- ✓ Spiegare e/o ricordare ai giovani calciatori la modalità dell’autoarbitraggio e alcune regole significative del gioco
- ✓ Dare istruzioni pratiche ai giovani calciatori (es. “quando volete richiamare l’attenzione su una irregolarità, alzate la mano e chiamate a voce alta «punizione» oppure «fallo»...”)
- ✓ Fare l’ingresso in campo e i saluti

*La fase che precede la gara è sicuramente molto importante per favorire la conoscenza tra i bambini delle due squadre e tra gli adulti coinvolti (tecnici e dirigenti), aiutando a creare un clima positivo per permettere ai bambini coinvolti di esprimere al meglio le proprie abilità.*

### ***Durante la gara***

- ✓ Supervisionare la gara
- ✓ Intervenire se STRETTAMENTE NECESSARIO (per infortuni, per garantire la sicurezza, in caso di evidenti e gravi scorrettezze...)
- ✓ Favorire l’autogestione della partita: *per tale motivo potrebbe risultare utile individuare 1-2 bambini di ciascuna squadra che, in caso di situazioni dubbie, possano decidere in merito insieme ai bambini eventualmente coinvolti. In ogni caso è bene che situazioni del genere siano comunque osservate con estrema attenzione dal Dirigente-Arbitro e comunque dai Tecnici e dai Dirigenti*
- ✓ Negli intervalli tra i 3 o 4 tempi, informare i giovani calciatori di eventuali comportamenti non consoni svoltisi durante la gara e dare indicazioni propositive al riguardo (es. “quando cerchi di prendere la palla all’avversario, fallo senza spingere”, “ricordati che quando esegui la rimessa laterale i piedi devono essere fuori dal campo”, ecc).
- ✓ Cronometrare il tempo di gioco
- ✓ Fermare il tempo di gioco per il *Time Out* chiesto dai tecnici

- ✓ Fermare il gioco per l'eventuale assegnazione di una "GREEN CARD", che può essere anche proposta da uno dei tecnici delle due squadre
  - ✓ Controllare che i cambi vengano svolti secondo le norme per l'Attività di Base
- ➔ Si consiglia di utilizzare un taccuino dove registrare le osservazioni da riportare ai giocatori durante l'intervallo fra i tempi di gioco e dove registrare le sostituzioni dei giocatori.

### ***Dopo la gara***

- ✓ Fare eseguire i saluti
- ✓ Fornire, quando necessario, feedback ai giovani calciatori e/o ai Tecnici e Dirigenti
- ✓ Compilare il referto e sottoscriverlo unitamente ai Dirigenti delle due squadre
- ✓ Favorire l'organizzazione del "Terzo Tempo Fair Play", invitando i genitori a portare una merenda da far condividere a tutti i bambini che hanno partecipato alla gara (Tè caldo, crostata, ecc.)

### **Suggerimenti e linee guida**

È opportuno che i bambini, prima di prendere parte alle gare, vengano formati sulle regole del gioco. Pertanto ciascuna società dovrà occuparsi di coinvolgere esperti delle regole del gioco applicate nell'Attività di Base, come, ad esempio:

- la Sezione AIA di appartenenza
- gli Arbitri (in attività o dismessi)
- gli Esperti dell'Attività di Base messi a disposizione del Coordinamento Federale Regionale-SGS
- i Dirigenti-Arbitro appositamente formati

È quindi evidente che durante gli allenamenti settimanali il Tecnico dovrà "allenare" i giovani calciatori all'autoarbitraggio, in accordo con le finalità di cui sopra.

È molto importante che le società informino i genitori dei giovani calciatori sulla Modalità dell'Autoarbitraggio, sulle sue finalità e sulle modalità esecutive, così da creare quell'ideale clima positivo in cui il giovane calciatore possa apprendere nel miglior modo possibile.

Durante la gara, tecnico, dirigenti accompagnatori e pubblico devono fare attenzione a non influenzare le decisioni dei giocatori (es. "prendila che è nostra!", "vai avanti che non è fallo" ecc.).

In caso di particolari situazioni di gioco, di seguito sono schematizzate alcune semplici soluzioni:

Situazione	Soluzione
- Barriera	Dare indicazioni per il posizionamento
- Calci di Punizione	Suggerire un segnale per dare il "via" *
- Grave scorrettezza	Intervento del D.A.
- Giocatore deve allacciarsi le scarpe	Il bambino chiama l'interruzione della partita
- Non trovano accordo sul fallo	"Palla a due"

(Slides presentate ai corsi informativi per Dirigente-Arbitro dal dott. Stefano Florit)

Situazione	Soluzione
- Sostituzione di un giocatore	Cambio volante
- Tempo di gioco	Viene definito dal D.A.
- Rimessa laterale <u>platealmente</u> scorretta	Intervento del D.A.
- ?	.....

Attendere un attimo prima di intervenire!!\*

Si ringrazia il Coordinamento Federale Regionale Friuli Venezia Giulia del Settore Giovanile e Scolastico per il contributo offerto per la realizzazione di tale documento



## Referti arbitrali Esordienti e Pulcini / Spielberichte C- und D-Jugend

Come referti arbitrali dovranno essere utilizzati i referti previsti per le Categorie Esordienti e Pulcini sotto la modulistica del sito internet del Comitato:

<http://www.figcbz.it/it/modulistica/>

I referti arbitrali dovranno essere inoltrati via mail al Comitato entro 48 ore dopo la gara.

Als Spielberichte muss man den Schiedsrichterbericht der Kategorien C- und D-Jugend verwenden, welcher sich unter den Formularen der Internetseite des Landeskomitees befindet

<http://www.figcbz.it/de/formulare/>

Die Spielberichte müssen dem Landeskomitee mittels mail innerhalb 48 Stunden nach dem Spiel übermittelt werden.

## Evento Formativo: l'allenamento della performance nel calcio



**MW ACADEMY**  
**FORMAZIONE ED EVENTI**  
PRESENTA IL PRIMO EVENTO FORMATIVO

**MARCO MONTINI**  
PREPARATORE ATLETICO NAZIONALE ITALIANA U19

**"L'allenamento della performance nel calcio"**  
Prime squadre e categorie agonistiche del settore giovanile

**Merano 04.03.2023**  
**STADIO COMBI 10:00 - 13:00**  
Parte teorica e parte pratica

Per info costi e prenotazioni  
tel. 3208461581 Andrea  
Mail : [asdmeranwomen@yahoo.com](mailto:asdmeranwomen@yahoo.com)

**MAX 40 ISCRITTI**

2022

## WORKSHOP Scuola Calcio / Fußballschule A.S.V. RITTEN SPORT



**Workshop Stagione Sportiva 2022 - 23**

**"Il regolamento di gioco nelle categorie giovanili,  
l'autoarbitraggio ed il dirigente arbitro"**



Referente: A.E. Salerno Alessandro

Lunedì 6 marzo 2023

18:30 – 20:00

Scuola elementare Longomoso (Renon)

Info – [walter.insam@gmx.net](mailto:walter.insam@gmx.net)

Unternehmen fördern unseren Sport

**RITTEN SPORT**  
Amateursportverein - Zaberbach 15  
I-39054 Klobenstein/Ritten BZ - Kode USAL8PV  
Steuernr. 01149450213 - MwSt. 03068270218



Dietmar Larcher  
Mobil +39 339 8806769  
fussball@rittensport.it  
www.rittensport.it



# ASD OLIMPIA MERANO

Workshop Stagione Sportiva 2022/2023

**ALLENARE LA FORZA GIOCANDO: LEZIONE  
TEORICA E PRATICA CON RAGAZZI DELLA  
CATEGORIA UNDER 14**



**Nicolò Varesco**  
Preparatore Atletico  
Nazionale Italiana U18

---

**Martedì 7 marzo 2023**  
**18:15 - 20:00**  
**Campo Confluenza**  
**Via Postgranz, 1 - Merano (BZ)**

---

INFO: [www.asdolimpiamerano.it](http://www.asdolimpiamerano.it) - [info@asdolimpiamerano.it](mailto:info@asdolimpiamerano.it) - Tel. 380.2691640



**Comunicato n. 253: Provvedimenti della Procura Federale**

Si pubblica il C.U. N. 264/AA della F.I.G.C., inerente provvedimenti della Procura Federale.

**FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO**  
00198 ROMA - VIA GREGORIO ALLEGRI, 14  
CASELLA POSTALE 2450

**COMUNICATO UFFICIALE N. 264/AA**

- Vista la comunicazione della Procura Federale relativa al provvedimento di conclusione delle indagini di cui al procedimento n. 237 pfi 22-23 adottato nei confronti del Sig. Oltijan GASHI e della società FC TERLANO, avente ad oggetto la seguente condotta:

OLTIJAN GASHI, calciatore richiedente il tesseramento per la F.C. Terlano ed in ogni caso soggetto che ha svolto attività all'interno e nell'interesse della predetta società e comunque rilevante per l'ordinamento federale ai sensi dell'art. 2, comma 2, del Codice di Giustizia Sportiva, in violazione dell'art. 4, comma 1, e 32, comma 2, del Codice di Giustizia Sportiva, sia in via autonoma che in relazione a quanto disposto all'art. 40, comma 6, delle N.O.I.F., per avere lo stesso, in data 12.8.2022 ed in occasione della richiesta di tesseramento per la società F.C. Terlano, sottoscritto unitamente ai propri genitori sigg.ri Arben Gashi e Bahtie Gashi la dichiarazione nella quale è riportato, in maniera non veridica, che non è mai stato tesserato per società affiliate a Federazioni estere;

FC TERLANO, per responsabilità oggettiva ai sensi dell'art. 6, comma 2, del Codice di Giustizia Sportiva, in quanto società nel cui interesse il sig. Oltijan Gashi ha posto in essere gli atti ed i comportamenti descritti nel precedente capo di incolpazione;

- vista la richiesta di applicazione della sanzione ex art. 126 del Codice di Giustizia Sportiva, formulata dal Sig. Oltijan GASHI e dal Sig. Karl Esler, in qualità legale rappresentante, per conto della società FC TERLANO;
- vista l'informazione trasmessa alla Procura Generale dello Sport;
- vista la prestazione del consenso da parte della Procura Federale;

- rilevato che il Presidente Federale non ha formulato osservazioni in ordine all'accordo raggiunto dalle parti relativo all'applicazione della sanzione di 1 (una) giornata di squalifica per il Sig. Oltijan GASHI, e di € 250,00 (duecentocinquanta/00) di ammenda per la società FC TERLANO;
- si rende noto l'accordo come sopra menzionato.

**Le ammende di cui al presente Comunicato Ufficiale dovranno essere versate alla Federazione Italiana Giuoco Calcio a mezzo bonifico bancario sul c/c B.N.L.**

**IT 50 K 01005 03309 000000001083**

**(riportando nella causale il numero e la data del presente Comunicato Ufficiale)**

**nel termine perentorio di 30 giorni successivi alla data di pubblicazione, pena la risoluzione dell'accordo e la prosecuzione del procedimento ai sensi dell'art. 126 del Codice di Giustizia Sportiva per i soggetti inadempienti.**

PUBBLICATO IN ROMA IL 2 MARZO 2023

IL SEGRETARIO GENERALE  
Marco Brunelli

IL PRESIDENTE  
Gabriele Gravina

## [Circolare n. 70: Principali scadenze fiscali fino al 30 giugno 2023](#)

CENTRO STUDI TRIBUTARI

CIRCOLARE N. 9 – 2023

**Oggetto: Principali scadenze fiscali fino al 30 giugno 2023 –**

Si ritiene opportuno ricordare le seguenti principali scadenze fiscali, fino al 30 giugno 2023, oltre a quelle relative ai versamenti mensili – entro il giorno 16 – delle ritenute e addizionali comunali e regionali e dei relativi contributi previdenziali ex artt. 23 e 24 del DPR n. 600/1973, nonché delle ritenute sui compensi ex art. 67, comma 1, lett. m), del TUIR.

### **1 – 15 marzo 2023**

- a) - Invio telematico all’Agenzia delle Entrate delle ASD/SSD – **sostituti d’imposta** – delle certificazioni uniche – CU – relative ai compensi corrisposti nell’anno 2022 a lavoratori dipendenti, collaboratori e altri soggetti con ritenute IRPEF;
- b) – Consegna ai **sostituiti d’imposta** – della certificazione unica – CU – dei redditi di lavoro dipendente, dei redditi assimilati e degli altri compensi corrisposti nel 2022 da parte dei datori di lavoro (ASD/SSD) sostituiti d’imposta.

### **2 – 2 maggio 2023**

Termine ultimo per l’invio telematico all’Agenzia delle Entrate della dichiarazione IVA 2023 per l’anno 2022

### **3 – 31 maggio 2023-**

- a) - Termine ultimo per il versamento della 2<sup>a</sup> rata di acconto IRES e IRAP per il periodo d’imposta 2022 da parte delle ASD/SSD con esercizio sociale chiuso al 30 giugno 2022 (periodo d’imposta 2021);
- b) – Termine ultimo per l’invio delle dichiarazioni REDDITI e IRAP relative al Bilancio chiuso al 30 giugno 2022.

### **4 – 30 giugno 2023**

Pubblicazione nei propri siti internet delle sovvenzioni, sussidi, vantaggi erogati alle ASD/SSD dalle Pubbliche Amministrazioni di importo superiore a 10.000,00 euro nell’anno 2022 (*Trasparenza ex D.L. n. 34 del 30 aprile 2019, convertito dalla Legge n. 58 del 28 giugno 2019*).

## RAPPRESENTATIVA NAZIONALE FEMMINILE U20



### Rappresentativa Nazionale Femminile U.20

#### 6° Torneo Internazionale Di Calcio Femminile

#### "IL CALCIO È ROSA - DONNE E PACE"

##### Portieri

PASSARELLA ALESSIA	30/06/2004	ASD LUCCHESE FEMMINILE
HOLZER CLARA	06/01/2004	SUDTIROL SRL
PAPANDREA MARTA	09/12/2004	PORTOGRUARO CALCIO

##### Difensori

BATTILANA NOEMI	11/10/2005	ASD VICENZA CALCIO FEMMINILE
TSCHOELL LAURA	22/04/2004	MERANO WOMEN
FARNESI CHIARA	06/01/2003	ROMA CALCIO FEMMINILE
COLLOVA MARTA LUCIA	27/12/2003	PALERMO
BOCCARDO LAURA	17/01/2003	INDEPENDIENTE IVREA
BRAMBILLA SARA	03/05/2004	PRO SESTO 1913 SRL

##### Centrocampisti

PENZO TERESA	16/03/2005	ASD VICENZA CALCIO FEMMINILE
MONTEMEZZO MARTINA	18/05/2005	ASD VICENZA CALCIO FEMMINILE
LICARI DENISE	14/10/2005	PALERMO
MATTIELLO ALICE	18/08/2004	VENEZIA F.C. SPA
CATENA GIADA	29/12/2006	LF JESINA FEMMINILE

##### Attaccanti

COLOMBO VALENTINA	23/02/2003	BOLOGNA FC 1909 SPA
COPPOLA ALICE	09/06/2003	ROMA CALCIO FEMMINILE
PREARO LISA	02/10/2003	SUDTIROL SRL
CARCASSI ALESSIA	08/03/2006	PRO SESTO 1913 SRL
RUSSO MARTINA	24/01/2004	VILLARICCA
D'INTINO ILARIA	29/09/2004	CHIETI CALCIO FEMMINILE

#### STAFF TECNICO/DIRIGENZIALE

MASSIMO PISCEDDA	COORDINATORE TECNICO
PATRIZIA COTTINI	SEGRETARIO DIPARTIMENTO CALCIO FEMMINILE
EDOARDO GALLEGATI	SEGRETARIO
MARCO CANESTRO	ALLENATORE
PAOLO VISINTINI	ALLENATORE IN II°
ERASMO SABATINI	ALLENATORE DEI PORTIERI
CAROLINA BERTOLINI	PREPARATORE ATLETICO
GAETANO SCHIAVOTTIELLO	MEDICO
IGNAZIO BERNASCONI	FISIOTERAPISTA
WALTER CIOLLI	MAGAZZINIERE
VITA LOCANTORE	UFFICIO STAMPA



## 6° Torneo Internazionale di Calcio Femminile “ IL CALCIO È ROSA - DONNE E PACE ”

### GRUPPO “A”

CANADA (PROSTAR F.C.)  
LAZIO LND (C.R. LAZIO)  
MONTENEGRO (ZFK EKONOMIST)  
UCRAINA (WFC ZHYTLOBUD-1)

### GRUPPO “B”

INGHILTERRA (ECFA)  
ITALIA LND (LEGA NAZIONALE DILETTANTI)  
GALLES (WSFA)  
TERNANA CALCIO S.p.a.

### Programma Gare

#### 1ª giornata - Lunedì 27 Febbraio 2023 - ore 14:30

##### **GIRONE A**

LAZIO LND - CANADA

Stadio 'Roberto Abbafati' - Lariano (RM)  
*(Piazza Martiri della Libertà, 27)*

MONTENEGRO - UCRAINA

Stadio 'Comunale' - San Giovanni Incarico (FR)  
*(Via Civita Farnese Nord, snc)*

##### **GIRONE B**

ITALIA LND - INGHILTERRA

Stadio 'Luigi Ariola' - Cave (RM)  
*(Piazza Ettore Pistoiesi, 1)*

GALLES - TERNANA CALCIO

Stadio 'Elio Mastrangeli' - Zagarolo (RM)  
*(Via Valle del Formale snc)*

#### 2ª giornata - Martedì 28 Febbraio 2023 - ore 14:30

##### **GIRONE A**

MONTENEGRO - LAZIO LND

Stadio 'Roberto Abbafati' - Lariano (RM)  
*(Piazza Martiri della Libertà, 27)*

CANADA - UCRAINA

Stadio 'Comunale' - San Giovanni Incarico (FR)  
*(Via Civita Farnese Nord snc)*

##### **GIRONE B**

ITALIA LND - GALLES

Stadio 'Comunale B' - Valmontone (RM)  
*(Via Gramsci snc)*

TERNANA CALCIO - INGHILTERRA

Stadio 'Elio Mastrangeli' - Zagarolo (RM)  
*(Via Valle del Formale snc)*

#### 3ª giornata - Giovedì 2 Marzo 2023 - ore 14:30

##### **GIRONE A**

LAZIO LND - UCRAINA

Stadio 'Luigi Ariola' - Cave (RM)  
*(Piazza Ettore Pistoiesi, 1)*

MONTENEGRO - CANADA

Stadio 'Elio Mastrangeli' - Zagarolo (RM)  
*(Via Valle del Formale snc)*

##### **GIRONE B**

TERNANA CALCIO - ITALIA LND

Stadio 'Comunale' - San Giovanni Incarico (FR)  
*(Via Civita Farnese Nord snc)*

GALLES - INGHILTERRA

Stadio 'Comunale' - Artena (RM)  
*(Via G.Marconi, snc)*

#### **FINALE - Venerdì 3 Marzo 2023 - h.11:00**

**Stadio 'COMUNALE' - Via degli Ulivi - Grottaferrata (RM)**

**Comunicato nr. 117: Esordienti Fair Play Elite 2022/2023**



SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO  
00198 ROMA – VIA PO, 36  
Stagione Sportiva 2022 – 2023

COMUNICATO UFFICIALE N° 117/SGS del 28/02/2023

**ESORDIENTI FAIR PLAY ELITE 2022/2023**

*ATTIVITÀ NAZIONALE GIOVANILE DI CALCIO A NOVE  
UNDER 13*



## ESORDIENTI FAIR PLAY ELITE 2022/2023

ATTIVITÀ NAZIONALE GIOVANILE UNDER 13 DI CALCIO A NOVE

A seguito delle iscrizioni pervenute e dello sviluppo dell'attività realizzata a livello territoriale, di seguito il numero di squadre che per ogni Regione saranno ammesse alla fase interregionale U13 FP Elite Stagione Sportiva 2022/2023:

ABRUZZO	1
BASILICATA	1
BOLZANO	1
CALABRIA	1
CAMPANIA	2
EMILIA ROMAGNA	5
FRIULI VG	1
LAZIO	4
LIGURIA	2
LOMBARDIA	6
MARCHE	2
MOLISE	1
PIEMONTE-VDA	3
PUGLIA	3
SARDEGNA	1
SICILIA	3
TOSCANA	4
TRENTO	1
UMBRIA	1
VENETO	5

Le società vincitrici che hanno acquisito il diritto di partecipare alla 1ª fase interregionale dovranno essere comunicate al Settore Giovanile entro il 3 aprile 2023 alla mail [sgs.attivitadibase@figc.it](mailto:sgs.attivitadibase@figc.it)

Le 48 squadre ammesse alla fase interregionale verranno suddivise in 16 gironi da 3 squadre che si incontreranno tra loro in un'unica giornata con la formula del triangolare secondo gli accoppiamenti di seguito indicati.

In caso di parità al termine della prima gara, la seconda gara sarà giocata dalla squadra prima nominata.

### 1ª FASE INTERREGIONALE

Le 48 squadre ammesse alla 1ª Fase Interregionale saranno suddivise in 16 gironi da 3 squadre. I raggruppamenti si svolgeranno tra il 15 aprile e il 23 aprile 2023:

<u>Gruppo 1</u>	Comitato Pilota Abruzzo
1. ABRUZZO	
2. MOLISE	
3. PUGLIA*	





# ESORDIENTI FAIR PLAY ELITE 2022/2023

ATTIVITÀ NAZIONALE GIOVANILE UNDER 13 DI CALCIO A NOVE

## Gruppo 2 Comitato Pilota Puglia

1. BASILICATA \*
2. PUGLIA \*
3. PUGLIA\*

## Gruppo 3 Comitato Pilota Trento

1. BOLZANO
2. TRENTO
3. LOMBARDIA \*

## Gruppo 4 Comitato Pilota Lombardia

1. LOMBARDIA \*
2. LOMBARDIA \*
3. LOMBARDIA \*

## Gruppo 5 Comitato Pilota Lombardia

1. LOMBARDIA \*
2. LOMBARDIA \*
3. SARDEGNA \*

## Gruppo 6 Comitato Pilota Calabria

1. CALABRIA
2. CAMPANIA 1
3. CAMPANIA 2

## Gruppo 7 Comitato Pilota Emilia Romagna

1. EMILIA ROMAGNA \*
2. EMILIA ROMAGNA \*
3. EMILIA ROMAGNA \*

## Gruppo 8 Comitato Pilota Emilia Romagna

1. EMILIA ROMAGNA \*
2. EMILIA ROMAGNA \*
3. MARCHE \*

## Gruppo 9 Comitato Pilota Marche

1. MARCHE \*
2. UMBRIA
3. LAZIO \*

## Gruppo 10 Comitato Pilota Lazio

1. LAZIO \*
2. LAZIO \*
3. LAZIO \*

## Gruppo 11 Comitato Pilota Friuli-Venezia Giulia

1. FRIULI-VENEZIA GIULIA
2. VENETO \*
3. VENETO \*





# ESORDIENTI FAIR PLAY ELITE 2022/2023

ATTIVITÀ NAZIONALE GIOVANILE UNDER 13 DI CALCIO A NOVE

## Gruppo 12 Comitato Pilota Veneto

1. VENETO \*
2. VENETO \*
3. VENETO \*

## Gruppo 13 Comitato Pilota Liguria

1. LIGURIA 1
2. LIGURIA 2
3. TOSCANA \*

## Gruppo 14 Comitato Pilota Toscana

1. TOSCANA \*
2. TOSCANA \*
3. TOSCANA \*

## Gruppo 15 Comitato Pilota Piemonte/V.Aosta

1. PIEMONTE VDA 1
2. PIEMONTE VDA 2
3. PIEMONTE VDA 3

## Gruppo 16 Comitato Pilota Sicilia

1. SICILIA 1
2. SICILIA 2
3. SICILIA 3

\* L'assegnazione dei gironi di appartenenza delle partecipanti contrassegnate con "\*" terranno conto del principio di viciniorità delle squadre qualificate alla fase interregionale

## 2^ FASE INTERREGIONALE

Le 16 squadre vincenti di ciascun gruppo della 1ª fase Interregionale saranno suddivise in 4 gruppi da 4 squadre. I raggruppamenti si svolgeranno nelle modalità e nelle date di seguito indicato:

## Gruppo A Comitato Pilota Lombardia 29-30 aprile 2023

1. Vincente gruppo 4
2. Vincente gruppo 5
3. Vincente gruppo 13
4. Vincente gruppo 15

## Gruppo B Comitato Pilota Veneto 6-7 maggio 2023

1. Vincente gruppo 3
2. Vincente gruppo 11
3. Vincente gruppo 12
4. Vincente gruppo 14



# ESORDIENTI FAIR PLAY ELITE 2022/2023

ATTIVITÀ NAZIONALE GIOVANILE UNDER 13 DI CALCIO A NOVE

## Gruppo C Comitato Pilota Emilia Romagna 13-14 maggio 2023

1. Vincente gruppo 7
2. Vincente gruppo 8
3. Vincente gruppo 9
4. Vincente gruppo 10

## Gruppo D Comitato Pilota Puglia 20-21 maggio 2023

1. Vincente gruppo 1
2. Vincente gruppo 2
3. Vincente gruppo 6
4. Vincente gruppo 16

## FINALE NAZIONALE

La Fase Finale Nazionale, a cui accederanno le 4 squadre vincenti di ogni gruppo della 2<sup>a</sup> fase interregionale, è prevista il 2 e 3 giugno 2023 presso il Centro di Preparazione Olimpica di Tirrenia (PI).

Modalità di svolgimento della fase finale Nazionale saranno oggetto di apposito Comunicato Ufficiale.

La Giustizia Sportiva è demandata al Giudice Sportivo del Comitato Regionale organizzatore. I Referti gara devono essere inviati agli organi competenti entro le 24 ore successive alla gara. Secondo quanto previsto dal regolamento della competizione le ammonizioni che non comportino squalifica, vengono azzerate al termine di ciascuna fase del Campionato e quindi prima della Fase Interregionale e prima della Fase Finale Nazionale. Per quanto riguarda ulteriori aspetti regolamentari si rimanda al CU n° 94 SGS del 24/12/2022

Pubblicato in Roma il 28/02/2023

IL SEGRETARIO  
Vito Di Gioia

IL PRESIDENTE  
Vito Tisci

## **Comunicazioni / Mitteilungen Settore Tecnico**

### **Comunicato nr. 284: Abilitati Corso UEFA C – Merano (BZ)**



## COMUNICATO UFFICIALE N° 284 - 2022/2023

Il Settore Tecnico della F.I.G.C., visti i risultati degli esami sostenuti dai candidati che hanno frequentato il Corso Regionale indetto con Comunicato Ufficiale n° 66 del 07/09/2022, tenutosi a MERANO (BZ) dal 07/11/2022 al 25/02/2023, per conseguire l'abilitazione 'UEFA C ' ha deliberato di iscrivere nei propri ruoli con tale qualifica:

MICHAEL ABLER  
LUKAS BERNHARD  
DANIELE CIAGHI  
ANDREAS GOEGELE  
MARTIN GRUBER  
THOMAS GRUBER  
STEFAN GRUMSER  
PETER HOFER  
CHRISTOPH KROELL  
CHRISTIAN KROESS  
PETER MAIR  
MAREK MALATINEC  
THOMAS MARTH  
DAVID MITTELBERGER  
GEORG MITTELBERGER

INGE MORANDELL  
HANNES MUSSI  
GUENTHER PEER  
NICO PERKMANN  
OLIVER PERNTER  
CHRISTIAN RAINER  
FABIAN RASS  
DANIEL SANZIO  
KATHARINA SCHULER  
MANFRED THURNER  
BENJAMIN TRAFIOIER  
CHRISTIAN UNTERWEGER  
MANUEL WALTER  
HANNES ZOESCHG

Publicato in Firenze il 01/03/2023

Il Segretario  
Paolo Piani

Il Presidente  
Demetrio Albertini



## **COMUNICATO UFFICIALE N° 279 – 2022/2023**

**Bando di ammissione al Corso integrativo per l'abilitazione a Licenza D, (d'ora innanzi solo Corso) riservato ad "Allenatori Dilettanti" abilitati ad allenare in prima, seconda, terza categoria e juniores regionali, che si svolgerà in modalità online dal 27/03/2023 al 06/04/2023.**

1. Il Settore Tecnico della F.I.G.C. indice il Corso sopra indicato riservato a coloro che sono in possesso della qualifica di "Allenatore Dilettante" (abilitante ad allenare la prima, seconda, terza categoria e juniores regionali), con almeno 6 mesi di tesseramento maturati alla data di scadenza della presentazione della domanda.  
L'attuazione sarà affidata all'AIAC. Tale qualifica, riconosciuta al livello nazionale dalla F.I.G.C., non fa riferimento alla Coaching Convention che prevede il reciproco riconoscimento da parte di tutte le Federazioni Europee unicamente dei titoli UEFA C, UEFA B, UEFA A e UEFA PRO.
2. Tutti coloro in possesso della qualifica di "Allenatore Dilettante" (abilitante ad allenare la prima, seconda, terza categoria e juniores regionali), ed in regola con il pagamento della quota associativa all'Albo dei Tecnici, interessati a convertire la propria qualifica in Licenza D, dovranno presentare domanda di ammissione compilando un apposito modulo online entro il **16/03/2023** attraverso il seguente link **<https://mycorsi.it>**  
Non saranno accettate le domande che perverranno oltre il termine di scadenza
3. Nel caso in cui le domande dovessero superare le **50** unità il Settore Tecnico si riserva la possibilità di effettuare più corsi nelle stesse date e di annullare il Corso se il numero degli allievi partecipanti risulterà inferiore a **20** unità.
4. Il Corso avrà la durata complessiva di **40 ore**, e si svilupperanno nell'arco di due settimane in modalità **online**, utilizzando la piattaforma "Zoom".  
Le lezioni si terranno dal 27/03/2023 al 01/04/2023 e dal 03 al 06/04/2023 dal lunedì al venerdì, dalle ore 18:00 alle ore 20:00 e dalle ore 20:30 alle ore 22:30, mentre il sabato dalle ore 8:30 alle ore 10.30 e dalle ore 11:00 alle 13:00.  
Gli esami si svolgeranno in modalità online nella settimana successiva.
5. Il Settore Tecnico potrà autorizzare, per ogni allievo, un numero di ore per assenze giustificate, pari al 10% delle ore complessive di lezione, pena l'esclusione dagli esami finali. Casi straordinari saranno esaminati direttamente dal Settore Tecnico che deciderà a suo insindacabile giudizio.
6. Sarà cura dell'AIAC fornire il protocollo previsto per il Corso in modalità online, dove saranno evidenziate tutte le linee guida che i corsisti dovranno seguire per l'accesso e l'utilizzo della piattaforma "Zoom".

Per la partecipazione alle lezioni sarà necessario testare il corretto funzionamento della connessione Internet e dei dispositivi audio-video. In caso di problemi con la connessione subentrerà un successivo candidato.

7. Per poter essere ammessi è necessario che tutti i candidati siano in possesso dei seguenti requisiti:
  - a) qualifica di Allenatore Dilettante (abilitante ad allenare la prima, seconda, terza categoria e juniores regionali);
  - b) tesseramento di sei mesi maturati alla data di scadenza della presentazione delle domande;
  - c) essere in regola con il pagamento della quota associativa all'Albo dei Tecnici.
8. In caso di squalifica:
  - a) non potranno essere ammessi ai Corsi i candidati che, nella stagione sportiva 2021-2022 ed in quella in corso, siano stati squalificati per un periodo superiore a 90 giorni;
  - b) i candidati che, nelle tre precedenti stagioni sportive, siano stati squalificati, anche in via non continuativa, per un periodo superiore a 12 mesi a seguito di provvedimento di un Organo della F.I.G.C. divenuto definitivo, potranno partecipare al Corso solo a partire dalla stagione sportiva successiva a quella in cui è terminata la squalifica;
  - c) saranno altresì esclusi dai corsi gli allievi che, durante la frequenza dello stesso, incorreranno in una squalifica superiore a 90 giorni.
9. L'accertata non veridicità delle dichiarazioni rese dai candidati nella successiva autocertificazione costituirà violazione delle norme di legge e di comportamento, con conseguente esclusione dal Corso. Inoltre, determinerà l'adozione dei provvedimenti disciplinari previsti dal codice di giustizia sportiva e la revoca dell'eventuale abilitazione conseguita.
10. Gli ammessi al Corso dovranno versare una quota di partecipazione di **300,00€**.
11. Gli ammessi si impegnano ad accettare il Regolamento della Scuola Allenatori del Settore Tecnico, inerente lo svolgimento del Corso e a sottoscrivere l'informativa ai sensi ai sensi degli artt. 13 e 14 del Reg. UE n. 2016/679.
12. Tutti gli interessati potranno prendere visione del "Bando di ammissione al Corso" o scaricarlo dai siti internet: [www.settoretecnico.figc.it](http://www.settoretecnico.figc.it); [mycorsi.it](http://mycorsi.it); [www.lnd.it](http://www.lnd.it).
13. Il Corso integrativo per l'abilitazione a "Licenza D" si concluderà con un esame finale. Per il conseguimento del diploma sarà necessario acquisire la sufficienza in tutte le materie.
14. Per cause di forza maggiore il periodo di svolgimento del Corso potrà subire variazioni che saranno tempestivamente comunicate.

Pubblicato in Firenze 24/02/2023

Il Segretario  
*Paolo Piani*

Il Presidente  
*Demetrio Albertini*



## **INFORMATIVA AI SENSI DEGLI ARTT. 13 E 14 DEL REG. UE n. 2016/679**

Ai sensi degli artt. 13 e 14 del Reg. UE n. 2016/679 (nel prosieguo "Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati" o "RGPD"), ed in relazione ai dati personali forniti alla Federazione Italiana Giuoco Calcio (nel prosieguo "FIGC"), sue componenti, settori e organi, sia centrali che periferici, mediante la compilazione della relativa modulistica federale e la produzione di documenti in occasione, in ragione o nel corso dell'attività svolta nell'ambito della FIGC (nel prosieguo collettivamente "i Dati"), la informiamo di quanto segue.

1. **Finalità del trattamento** - FIGC tratta i dati personali degli interessati ai fini della partecipazione degli stessi ai corsi di formazione organizzati dal Settore Tecnico e per le finalità necessarie a svolgere le attività sue proprie, per le quali si rinvia alle altre specifiche informative, e, quindi, per perseguire i legittimi interessi derivanti dal suo ruolo di istituzione di riferimento per l'organizzazione e l'amministrazione del gioco del calcio in Italia, nonché della sua promozione. Il trattamento dei Dati - e nella specie la loro raccolta, registrazione, conservazione, consultazione, comunicazione, trasferimento e/o diffusione - è diretto ed è limitato all'espletamento da parte della FIGC dei compiti istituzionali ad essa demandati dalla legge statale nonché dalle norme e dai regolamenti sportivi inerenti all'organizzazione e alla gestione dell'attività calcistica in Italia (cc. dd. "Carte Federali"), norme che l'interessato dichiara di conoscere. FIGC tratta i dati personali anche per adempiere ad obblighi di legge e per svolgere attività di interesse pubblico.
2. **Modalità del trattamento** - FIGC raccoglie e tratta i dati personali spontaneamente comunicati, all'atto del tesseramento o della richiesta di partecipazione ai corsi di formazione organizzati dal Settore Tecnico, direttamente dagli interessati o per loro conto da parte di genitori, agenti, società o leghe, nonché qualsiasi altro dato o informazione comunicati dagli interessati successivamente. Il trattamento può essere svolto sia con mezzi manuali che con l'ausilio di mezzi elettronici o comunque automatizzati ed è previsto che il titolare si avvalga di soggetti terzi, nominati responsabili del trattamento ai sensi della normativa applicabile.
3. **Natura del conferimento dei Dati** - Il conferimento dei Dati è strettamente necessario per il perseguimento delle finalità descritte al punto 1 e ha ad oggetto un trattamento necessario sia per dare seguito ad una richiesta dell'interessato finalizzata ad instaurare un rapporto con FIGC sia per il perseguimento dei legittimi interessi istituzionali e statutari della Federazione. Questo significa che FIGC potrà porre in essere operazioni di trattamento anche senza il consenso esplicito dell'interessato, purché per motivi attinenti alle finalità indicate.
4. **Conseguenze di un eventuale rifiuto di rispondere** - Il mancato conferimento dei Dati renderà impossibile per l'interessato la partecipazione ai corsi di formazione organizzati dal Settore Tecnico.
5. **Comunicazione dei Dati** - I Dati potranno essere conosciuti dagli addetti al Settore Tecnico di FIGC. I Dati potranno essere condivisi, per il perseguimento delle finalità descritte, tra i competenti uffici della Federazione (inclusi quelli delle sue componenti) e anche con diversi soggetti terzi all'uopo nominati responsabili del trattamento, siano essi fornitori di beni o servizi o partner commerciali della Federazione. I Dati potranno dover essere comunicati alle società sportive, sia per motivi di tesseramento che di disciplina, alle leghe, alle sezioni, agli organizzatori delle gare, al CONI, come anche ad enti internazionali come altre federazioni, UEFA, FIFA, CIO, WADA. Tutti questi soggetti tratteranno i dati personali ricevuti quali titolari di autonomi trattamenti. I Dati saranno comunicati agli organi di giustizia sportiva, nazionale e internazionale. Inoltre si ricorda che FIGC è tenuta a comunicare i dati personali trattati alle autorità, quando è così richiesto ai sensi di legge.
6. **Diffusione dei Dati** - I Dati potranno essere soggetti a diffusione esclusivamente per il perseguimento delle finalità di cui al punto 1 a mezzo di Comunicati Ufficiali - come prescritto dall'art. 13 delle Norme Organizzative Interne della FIGC - che potranno essere diffusi anche per mezzo di reti informatiche e/o telematiche attraverso il sito Internet della FIGC, e/o per l'adempimento di ulteriori obblighi di pubblicità prescritti dalle norme sportive. Ulteriore diffusione dei Dati potrà avvenire a mezzo di comunicato stampa da parte del medesimo titolare del trattamento ai soli fini e nei limiti dell'esercizio del diritto di cronaca.
7. **Trasferimento dei Dati all'estero** - Nel caso in cui i dati personali debbano essere trasferiti al di fuori dello Spazio Economico Europeo (SEE), se non è stato raccolto un preventivo ed esplicito consenso dell'interessato, FIGC assicura che l'eventuale trasferimento avverrà in virtù di clausole contrattuali standard ovvero di norme vincolanti d'impresa o di un idoneo codice di condotta. I riferimenti del meccanismo applicabile al caso specifico saranno comunicati in risposta ad eventuali richieste. Le comunicazioni dei dati personali a UEFA e FIFA avvengono sulla base di una decisione di adeguatezza della Commissione dell'Unione Europea.
8. **Dritti dell'interessato** - Ciascun interessato ha il diritto di richiedere a FIGC di accedere ai propri dati personali, di rettificarli, cancellarli o limitarne il trattamento se ne ricorrono i presupposti. Per contattare il titolare del trattamento è possibile inviare un'email all'indirizzo [privacy@figc.it](mailto:privacy@figc.it).

Inoltre, a norma del RGPD, FIGC ha designato un responsabile della protezione dei dati, che può essere contattato:

via email all'indirizzo [protezionedati@figc.it](mailto:protezionedati@figc.it)

o inviando una raccomandata A/R a:

Responsabile della protezione dei dati  
c/o Federazione Italiana Giuoco Calcio  
Via Gregorio Allegri n. 14  
00198 - Roma

Qualora lo desiderasse, ciascun interessato ha anche il diritto di proporre reclamo a un'autorità di controllo; quella italiana è contattabile all'indirizzo [www.garantprivacy.it](http://www.garantprivacy.it).

L'informativa completa e quelle relative ad eventuali altri trattamenti sono consultabili nella sezione "privacy" del sito Internet della FIGC, all'indirizzo [www.figc.it/privacy/](http://www.figc.it/privacy/) dove saranno resi disponibili anche eventuali aggiornamenti.

data \_\_\_\_\_

firma \_\_\_\_\_

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL  
COMITATO DI BOLZANO, 02/03/2023.**

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN  
DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE  
BOZEN AM 02/03/2023.**

Il Segretario – Der Sekretär  
**Roberto Mion**

Il Presidente - Der Präsident  
**Klaus Schuster**